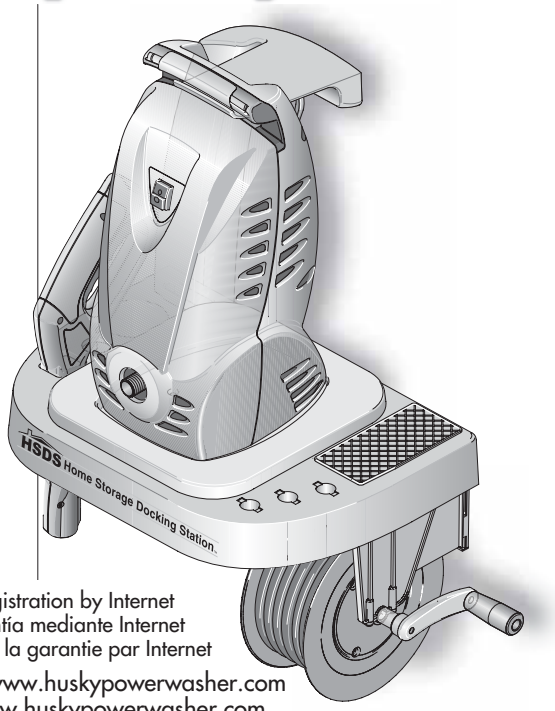
HUSKY Powerwasher 1500 psi

WITH

HSDS Home Storage Docking Station™

Operator's Manual
Manual del Usuario
Manuel de l'opérateur



Warranty Registration by Internet
Registro Garantía mediante Internet
Enregistrement de la garantie par Internet

Internet Address: www.huskypowerwasher.com
Sitio Internet: www.huskypowerwasher.com
Adresse Internet: www.huskypowerwasher.com

SEE OUR WEB SITE FOR REPLACEMENT, MISSING PARTS AND TROUBLESHOOTING
VISITEN NUESTRO SITIO WEB PARA SUSTITUCIONES Y/O PARTES FALTANTES
VISITEZ NOTRE SITE WEB POUR LES PIÈCES DE RECHANGE, LES PIÈCES MANQUANTES ET LE DÉPANNAGE

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS
LEER Y CONSERVAR ESTA INSTRUCCIONES
LIRE ET CONSERVER LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS

This product is covered by US Patents and other international patents.
Copyright. All Rights Reserved.
Este producto se encuentra cubierto por patentes de EE.UU. y otras internacionales.
Copyright. Todos los derechos reservados
Ce produit est protégé par des brevets américains et d'autres brevets internationaux.
Copyright. Tous droits réservés

POWERWASHER®

Your Model Number is: **HD1500** HSDS™

IMPORTANT

Attention Valued Customer: The serial number of your machine and date of purchase is necessary information to facilitate warranty claims and the ordering of replacement parts.

For ease of reference, please record this information in the space provided below.

Serial Number: .....

Date of Purchase: _____ /_____ /200___

You can conveniently register your new HD1500 HSDS online at:
www.huskypowerwasher.com

1.0 MOVING AND STORAGE INSTRUCTIONS

WARNING

WARNING
Mounting bracket is designed for use with HD 1500 HSDS only.

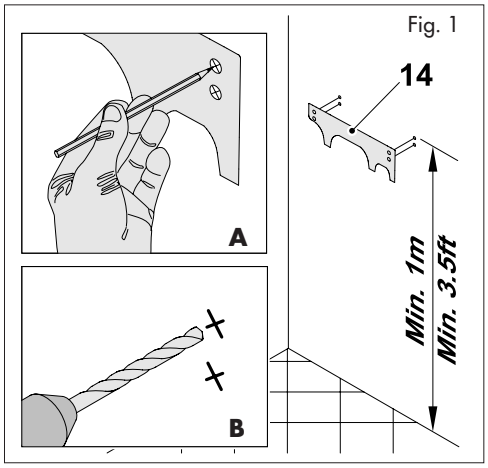


Fig. 1

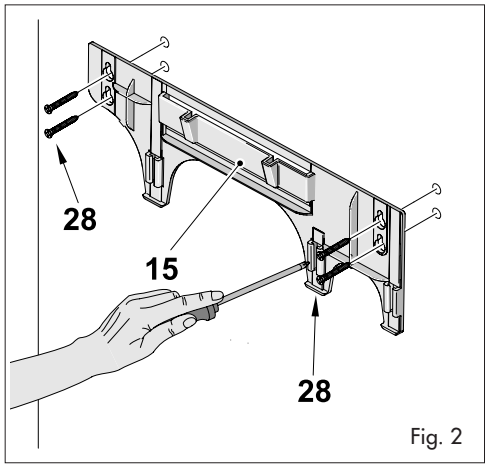


Fig. 2

WARNING

WARNING
The mounting template is designed to accommodate stud layout of 16 inch (40.6 cm) on center.

Note: Stud layouts may vary.

If your wall studs are not located 16'' apart, use a 1/2'' (12.7 mm) thick, 8'' (20.3 cm) wide, plywood panel long enough to attach to the studs using (4) # 12x2'' wood screws (not provided).

The mounting brackets may then be attached to the plywood panel using the 4 screws (**28**) provided.

WARNING

WARNING
For plywood installation, to prevent the unit from falling, make sure you select the proper length of fastener for the secure mounting of plywood to the wall studs.

WARNING

WARNING
It is necessary to affix the mounting plate directly to a framing stud or other appropriate surface able to support 67 lbs (30 kg).

WARNING

WARNING
Consult local hardware professional for proper mounting fasteners.

WARNING

WARNING
Failure to use proper mounting fasteners or follow mounting instructions may result in damage to equipment, property or personal injury.

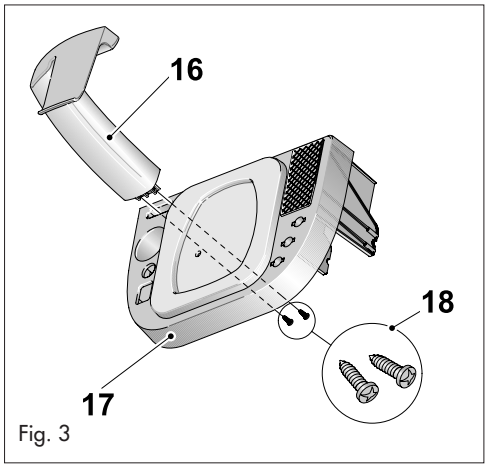


Fig. 3

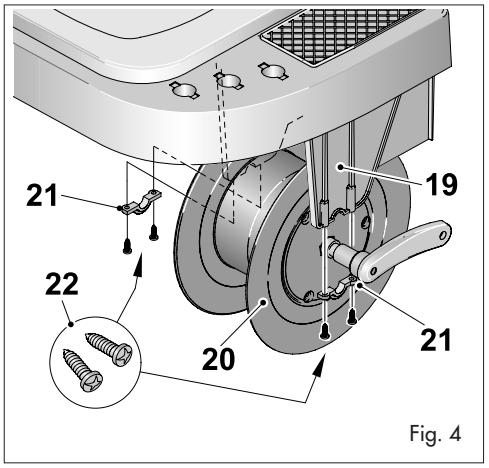


Fig. 4

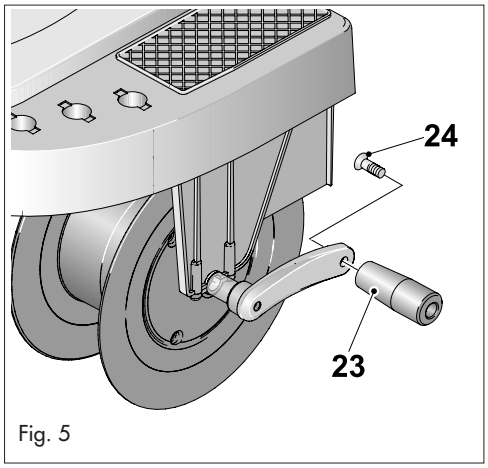


Fig. 5

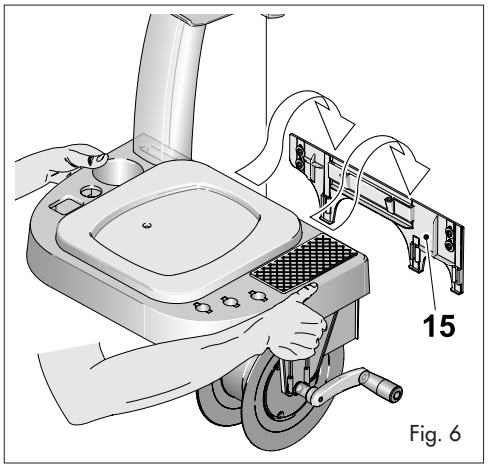


Fig. 6

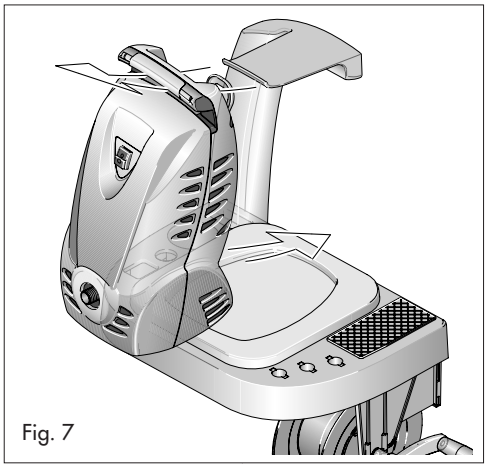


Fig. 7

2.0 ASSEMBLY INSTRUCTIONS

(Refer to pages **3**, **4**, **6**, and **7**).

Mount wall bracket (**15**) using template (**14**). See fig. **1** and **2** on page 3.

Mount the wall bracket (**15**) level at a height not lower than 1 m (3.5 ft) from the floor (fig.**1**).

Assemble the support arm (**16**) to the base (**17**) by using screws supplied (**18**) as shown in Fig. **3**.

Place the hose reel (**20**) under the mounting flange (**19**) and assemble retaining brackets (**21**) using four screws provided (**22**) as shown in Fig. **4**.

Assemble handle (**23**) to lever on hose reel with the remaining screw (**24**) as shown in Fig. **5**.

Attach the assembled Home Storage Docking Station™ to the wall bracket (**15**) as shown in Fig. **6**.

Store high pressure cleaner on the docking station as shown in Fig.**7**.

PARTS DRAWING

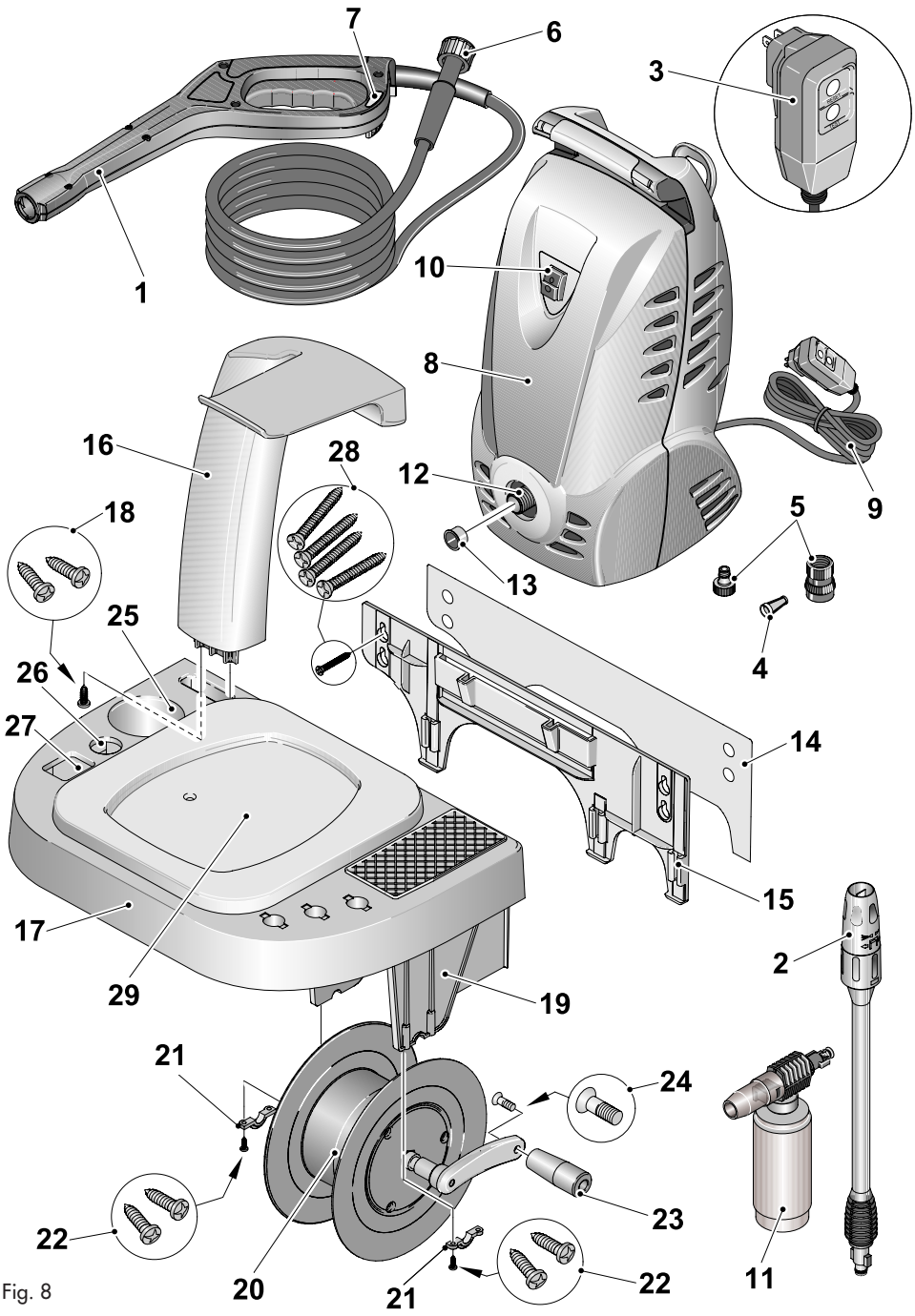


Fig. 8

PARTS LIST (Fig. **8**)

1 Spray Gun
2 Variable Nozzle with Lance
3 GFCI
4 Water Inlet Filter Screen
5 Quick Connect Assembly
6 High-Pressure Hose
7 Safety Lock
8 Motor and Pump in Case
9 Power Supply Cord
10 ON/OFF Switch
11 Soap Lance Assembly
12 High Pressure Outlet
13 Shipping Plug
14 Mounting Template (provided)
15 Wall bracket
16 Support Arm
17 Base
18 Screw
19 Hose Reel Bracket Assembly
20 Hose Reel
21 Hose Reel Retaining Brackets
22 Screw
23 Hose Reel Handle
24 Screw
25 Soap Dispenser Storage Location
26 Lance Storage Location
27 Spray Gun Storage Location
28 # 12x1 3/4'' Phillips Flat Head Wood screws (US equivalent # 12x1 1/2'' Phillips Flat Head Wood screws)
29 Machine Support Tray

FOR QUESTIONS AND TROUBLESHOOTING TIPS CONCERNING THE OPERATION OR REPLACEMENT OF PARTS PLEASE VISIT OUR WEBSITE AT : **www.huskypowerwasher.com**.

INDEX

1.0 MOVING AND STORAGE INSTRUCTIONS ..... page 3

2.0 ASSEMBLY INSTRUCTIONS ..... page 5

3.0 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS ..... page 12

4.0 OPERATING CONNECTIONS ..... page 13

4.1 HIGH PRESSURE HOSE ..... page 13
4.2 WATER CONNECTION ..... page 13
4.3 POWER SUPPLY CONNECTION ..... page 13

5.0 OPERATING INSTRUCTIONS ..... page 14

5.1 START-UP PROCEDURE ..... page 14
5.2 VARIABLE SPRAY NOZZLE ..... page 14
5.3 USE OF DETERGENT ..... page 16
5.4 CLEANING TECHNIQUES ..... page 16
5.5 END OF OPERATION ..... page 16
5.6 HOSE REEL KIT ..... page 16

6.0 MAINTENANCE ..... page 17

6.1 CONNECTIONS ..... page 17
6.2 NOZZLE ..... page 17
6.3 LUBRICATION ..... page 17
6.4 WATER SCREEN ..... page 17
6.5 COOLING SYSTEM ..... page 17

7.0 SERVICING A DOUBLE-INSULATED APPLIANCE ..... page 17

8.0 TROUBLESHOOTING ..... page 18

9.0 TECHNICAL DATA ..... page 22

FOR EASY INSTALLATION

IMPORTANT

CAREFULLY READ THE OPERATORS INSTRUCTIONS FOR USE BEFORE STARTING UP THE WASHER FOR THE FIRST TIME.

ALWAYS STORE YOUR PRESSURE WASHER IN A LOCATION WHERE THE TEMPERATURE WILL NOT FALL BELOW 4 °C (40°F). FREEZE DAMAGE IS NOT COVERED BY THE WARRANTY.

1 REMOVE THE WATER PLUG

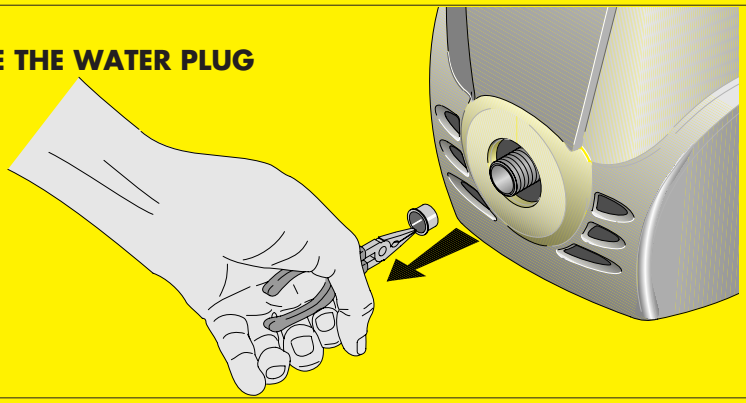
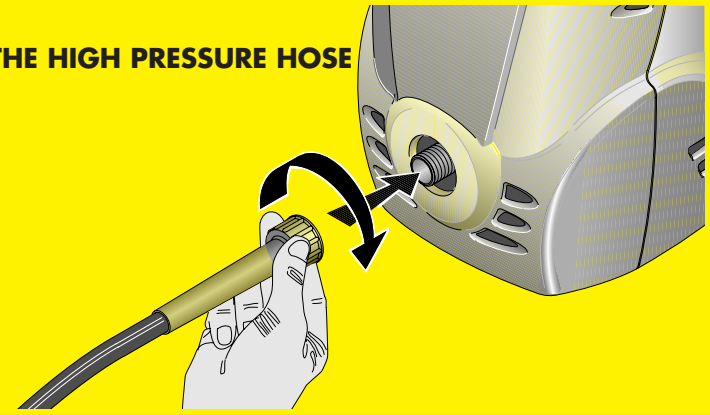


Fig. 9

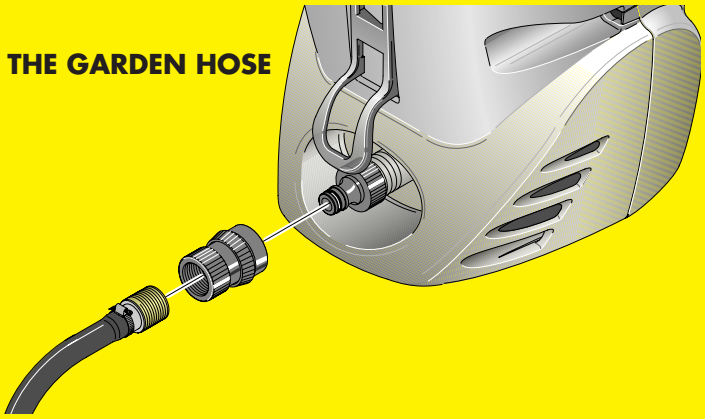
2 *CONNECT THE HIGH PRESSURE HOSE



***Front of Unit**

Fig. 10

3 * CONNECT THE GARDEN HOSE



***Back of Unit**

Fig. 11

4 CONNECT TO WATER SUPPLY

Note: Use cold water only

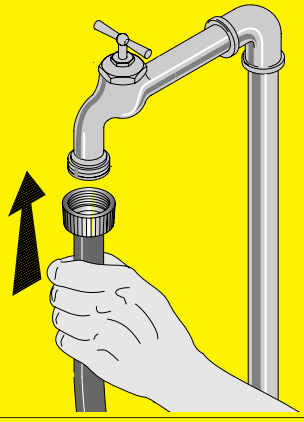
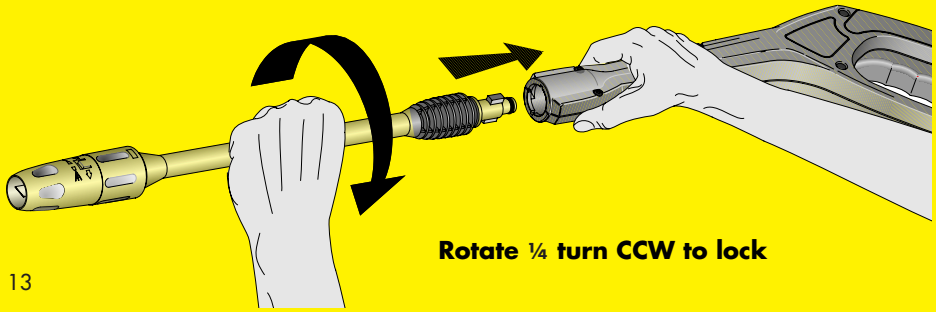


Fig. 12

5 INSERT THE WAND INTO THE SPRAY GUN



Rotate ¼ turn CCW to lock

Fig. 13

6 PLUG GFCI INTO POWER RECEPTACLE. PRESS AND HOLD RESET BUTTON FOR 3 SECONDS (RED LIGHT SHOULD REMAIN ILLUMINATED ONCE GFCI IS RESET) .

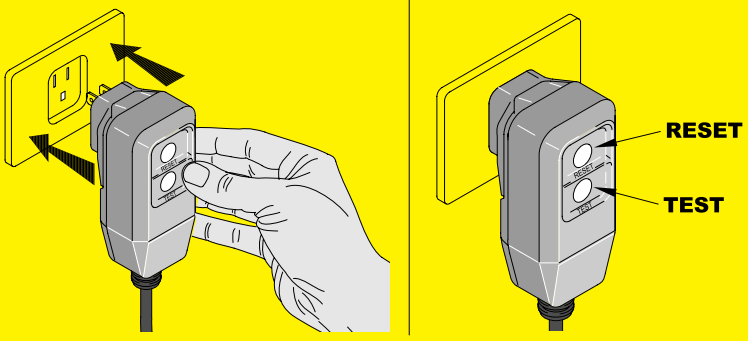


Fig. 14

7 TURN ON WATER SUPPLY

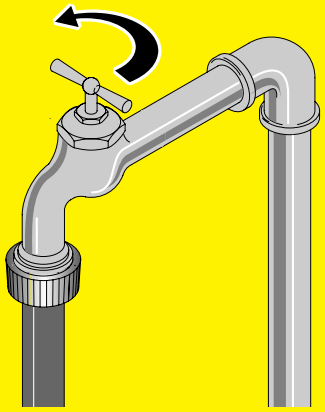


Fig. 15

8 START THE PRESSURE WASHER

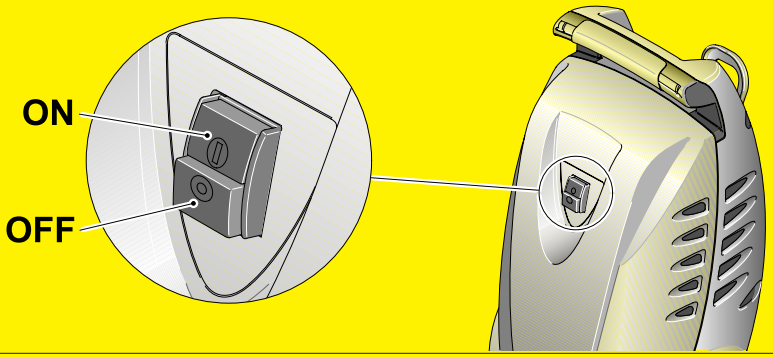


Fig. 16

9 SQUEEZE THE TRIGGER ON THE GUN TO START MOTOR AND WATER FLOW

Fig. 17

3.0 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

WARNING: When using this product basic precautions should always be followed, including the following:

1. Read all the instructions before using the product.
2. To reduce the risk of injury, do not operate near children or animals.
3. Be thoroughly familiar with the controls.
4. Stay alert - watch what you are doing.
5. Do not operate the product when fatigued or under the influence of alcohol or drugs.
6. Keep operating area clear of all persons and animals.
7. Do not overreach or operate unit on unstable surface. Keep good footing and balance at all times.
8. Follow the maintenance instructions specified in the manual.

AUTOMATIC TOTAL STOP®

The pressure washer is equipped with a stop device which will sense when the trigger on the gun is released. It will open the power circuit to the motor and cause the pressure washer to stop.

WARNING

If Automatic Total Stop® fails to operate, DO NOT USE THE MACHINE. Contact our Customer Service department. Further use will damage the machine and/or cause personal injury.

WARNING

WARNING: The pressure washer is also equipped with a main power ON/OFF switch located on the unit. It should always be moved to the OFF position when the pressure washer is not being used to prevent possible injury or damage.

MOTOR OVERLOAD

The electric motor in this pressure washer is equipped with an overload protection device which will automatically shut off the motor in the event the motor draws excessive current or overheats.
The device will automatically reset itself and resume normal operation after a short period of time.

GROUND-FAULT CIRCUIT-INTERRUPTER PROTECTION

This pressure washer is provided with a ground-fault circuit-interrupter (GFCI) built into the plug of the power supply cord. This device provides additional protection from the risk of electric shock.

If replacement of the plug or cord is needed, use only identical replacement parts from the manufacturer.

WARNING

WARNING: Risk of injury - Do not direct discharge stream at anyone.

WARNING: Do not spray electrical apparatus and wiring.

WARNING: High pressure. Keep clear of nozzle.

WARNING

WARNING: Keep unit at least 20 ft (6m) away from explosive vapours. Arcing parts may cause ignition.

WARNING: When a combustible liquid is sprayed, there may be danger of fire or explosion, especially in a closed area. Read instruction manual before operating.

- Injection hazard: equipment can cause serious injury if the spray penetrates the skin. Do not point the gun at anyone or any part of the body. In case of penetration, seek medical aid immediately.
- This system is capable of producing 1500 psi. To avoid rupture and injury, do not operate this pump with components rated less than 1500 psi working pressure (including but not limited to spray guns, hose, and hose connections).
- Before servicing, cleaning, or removal of any part, shut off power and relieve pressure.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

4.0 OPERATING CONNECTIONS
(See pages 9-11)

4.1 HIGH PRESSURE HOSE
Remove and discard the water plug. (Fig.**9**)
Attach the high pressure hose by carefully inserting the fitting with the o-ring into the high pressure outlet and tighten the threaded nut by hand. (Fig.**10**)

4.2 WATER CONNECTION (Cold water)
Before connecting, run water through the garden hose (not supplied) to flush out any foreign matter. Attach garden hose to the pressure washer water inlet connection. (Fig. **11**) Page 9.

If your water source is a Well, the garden hose length can only be 30 ft. (9m) max.

ATTENTION:
Proper water connection (Fig.**11**).

4.3 POWER SUPPLY CONNECTION
The pressure washer is factory-equipped with an electrical cord and a ground fault circuit interrupter (GFCI) plug (Fig.**14**). This cord should only be connected to an electrical outlet installed in accordance with local safety regulations.

NOTE: The power supply must be 120V, 60hz and a minimum 15 amp dedicated circuit.

WARNING

WARNING: Test GFCI before each use. DO NOT use pressure washer if test below fails.

GFCI Test Procedures (Fig.**14**):
1. Plug GFCI into power receptacle. Indicator should turn red.
2. Press Test button. Red indicator should disappear.
3. Press Reset button for use. When released, red indicator will reappear.
   Do not use if above test fails.

NOTE: The GFCI must be reset each time the pressure washer is connected to an electrical outlet. Reset by simply pushing the reset button on the GFCI power plug.

WARNING

A. Connect only to properly grounded outlet.
B. Inspect cord before using. Do not use if cord is damaged.
C. Keep all connections dry and off the ground.
D. Do not touch plug with wet hands.
E. The pressure washer is provided with a ground-fault circuit interrupter built into the power plug.

If replacement of the plug or cord is needed, use only identical replacement parts. Contact Customer Service at *www.huskypowerwasher.com* for proper replacement parts.

EXTENSION CORDS
Use only extension cords that are intended for outdoor use. These extension cords are identified by a marking "Acceptable for use with outdoor appliances: store indoors while not in use". Use only extension cords having an electrical rating not less than the rating of the product. Do not use damaged extension cords.
Examine extension cord before using and replace if damaged.
Do not abuse extension cord and do not pull on any cord to disconnect.
Keep cord away from heat and sharp edges. Always disconnect the product from the extension cord.

When using an extension cord, observe the specification below:

Cable Length	**Wire Gauge**
Up to 25 ft.	12 AWG Outdoor

WARNING

WARNING: To reduce the risk of electrocution, keep all connections dry and off the ground. Do not touch plug with wet hands.

WARNING

A. Inspect cord before using. Do not use if cord is damaged.
B. Keep all connections dry and off the ground.
C. Do not touch plug with wet hands.

WARNING

WARNING: Do not pull on any cord to move unit from one location to another.

GROUND-FAULT CIRCUIT-INTERRUPTER PROTECTION

A. Connect to only a properly grounded GFCI circuit.

B. This pressure washer is provided with a ground-fault circuit-interrupter (GFCI) built into the plug of the power-supply cord. This device provides additional protection from the risk of electric shock. Should replacement of the plug or cord become necessary , use only identical replacement parts that include GFCI protection.

5.0 OPERATING INSTRUCTIONS

WARNING: Risk of Injury. Do not direct discharge stream at anyone.

5.1 START-UP PROCEDURE

1. Make sure water supply is connected and turned on. (Do not use hot water).
2. Make sure the unit is plugged in.
3. Release gun safety if locked. (Fig. **17**) Shown on page 11.
4. Remove any dirt or foreign matter from the gun outlet and the male connector of the wand.
5. Insert the wand into the gun's quick connect coupling by pushing firmly and twisting wand ¼ of a turn to lock into place. (Fig. **13**) Shown on page 10.
6. To allow air to escape from the hose, squeeze trigger on the gun until there is a steady stream of water coming from the nozzle.

WARNING: If the wand is not securely locked into place, it could be ejected under high pressure when operating the gun.

7. Press power switch on the pressure washer to the "**ON**" position. (Fig.**18**)
8. Squeeze the gun trigger to start the pressure washer.

WARNING: Make sure the wand is pointed in a safe direction when starting the pressure washer. Do not point at face or feet as serious injury could result.

NOTE: Make sure wand is locked. (see fig.**13**) As shown on page 10.

5.2 VARIABLE SPRAY NOZZLE

The variable spray nozzle can adjust spray from fan to pencil point. The spray is adjusted by turning the nozzle. (Fig.**19**-**20**)

Fig. 18

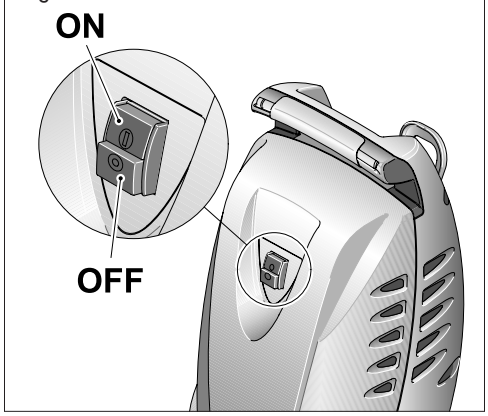


Fig. 19

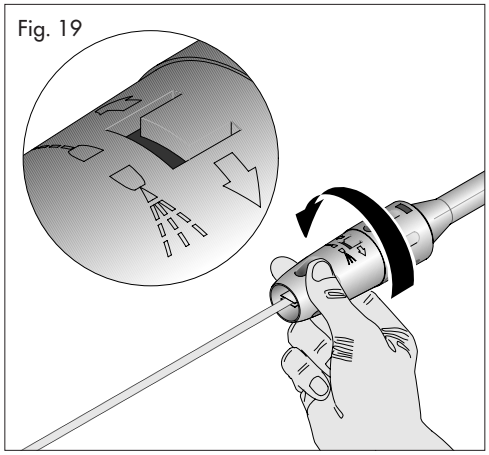
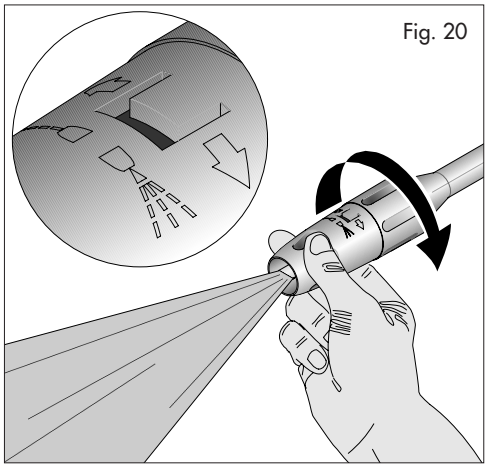


Fig. 20



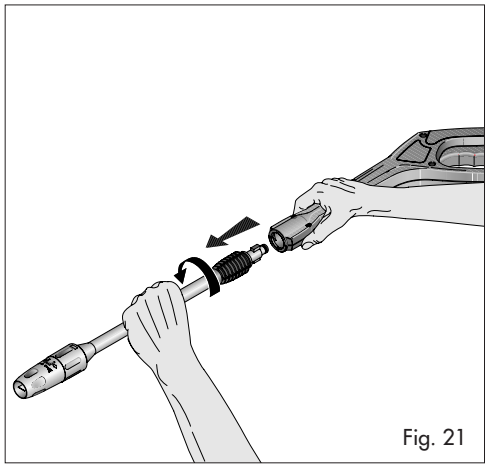


Fig. 21

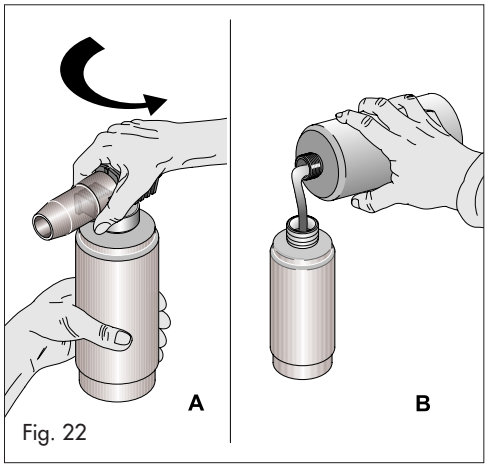


Fig. 22

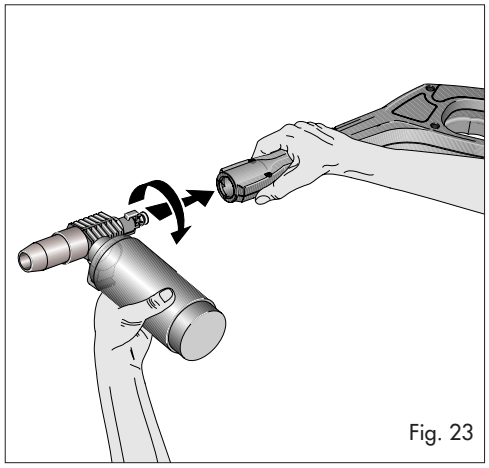


Fig. 23

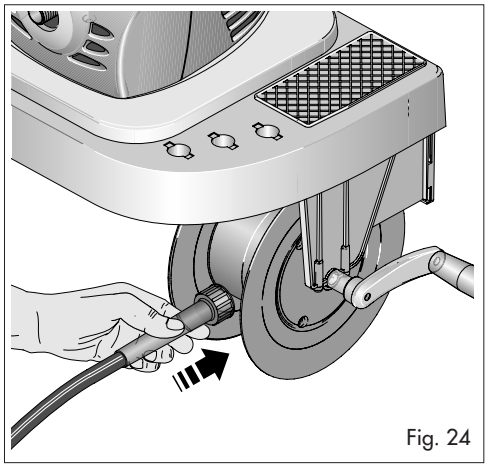


Fig. 24

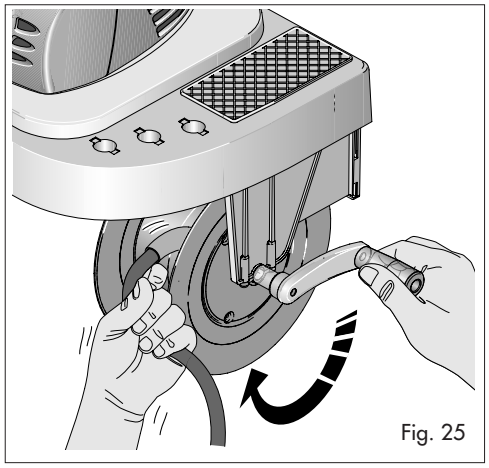


Fig. 25

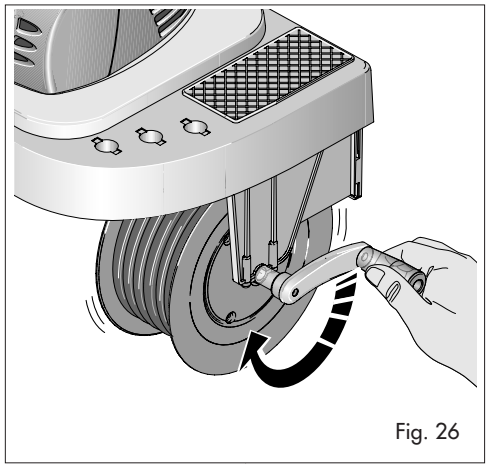


Fig. 26

CAUTION

CAUTION: The pencil point spray adjustment is very aggressive. We recommend that for most cleaning applications, a twenty degree (20°) spray angle be used to avoid damage to the surface being sprayed.

NOTE: The pressure of the spray on the surface you are cleaning increases as you move the wand closer to the surface.

To increase angle of fan spray, turn black tip counterclockwise.

To decrease angle to pencil point spray, turn black tip clockwise.

5.3 USE OF DETERGENT

1. Remove wand. (Fig.**21**) See page 14.
2. Unscrew soap lance from bottle and make sure that the detergent suction tube is properly attached. (Fig.**22**) See page 15.
3. Install soap dispenser assembly. (Fig. **23**)
4. The soap or wax will automatically be mixed with the water and discharged through the soap lance.

5.4 CLEANING TECHNIQUES

When cleaning with the pressure washer, many cleaning tasks can be solved with water alone, but for most tasks it is advantageous to use detergent. A detergent ensures a quick soaking of the dirt allowing the high pressure water to penetrate and remove the dirt more effectively.

APPLICATION OF DETERGENT

1. Apply the pressure washer soap solution to a DRY work surface. NOTE: WETTING THE SURFACE FIRST IS NOT RECOMMENDED, AS IT DILUTES THE DETERGENT AND REDUCES ITS CLEANING ABILITY. On a vertical surface, apply soap horizontally from side to side starting from the bottom to avoid streaking.

WARNING

CAUTION: Avoid working on hot surfaces or in direct sunlight to minimize the chance of soap damage to painted surfaces.

2. Allow the soap to remain on the surface for a short time before rinsing. Check detergent bottle instructions.

CAUTION: Damage may occur to painted surface if soap is allowed to dry on the surface. Wash and rinse a small section at a time.

3. Rinse with clean water under high pressure. On a vertical surface, first rinse from the bottom up, then rinse from the top down. Hold nozzle 6 to 8 inches from the work surface at a 45° angle.

APPLICATION OF LIQUID VEHICLE WAX

1. Immediately after cleaning, apply liquid vehicle wax using the soap dispenser assembly.
2. Apply the wax sparingly in an even layer. Apply to wet surfaces from the bottom up for even distribution and to avoid streaking.
3. Remove the suction tube from the wax bottle and rinse off the surplus wax from your vehicle under low pressure. NOTE – IF SURPLUS WAX IS NOT REMOVED, A HAZY FINISH MAY RESULT.
4. Wipe dry to reduce water spotting.

5.5 END OF OPERATION

When you have completed use of the soap/wax application, remove soap lance from detergent bottle and flush clean water through the tube until it is thoroughly cleaned.

NOTE: Failure to clean properly will cause the injection system to become clogged and inoperable.

- Press power switch to the "**OFF**" position to stop the machine. (Fig.**18**)
- Disconnect GFCI plug.
- Turn off water and depressurize unit by squeezing trigger.

WARNING

WARNING: Turn off water supply and squeeze trigger to depressurize the unit. Failure to do so could result in personal injury due to discharge of high pressure water.

- Disconnect the high pressure hose and the garden hose.

5.6 HOSE REEL KIT

Insert the high pressure hose nut coupler (Fig.**24**) into the slot in the hose reel.

Hold the hose firmly into the slot. At the same time, turn handle in the direction shown (Fig. **25**). Allow hose to slide through hand applying slight resistance for proper coiling.

Stop winding hose 2 ft. (60 cm) from gun to provide enough slack to store gun in holder located on the docking station. See page 6, #27 for storage location.

6.0 MAINTENANCE

6.1 CONNECTIONS

Connections on pressure washer hoses, gun and spray wand should be cleaned regularly and lubricated with light oil or non-water soluble grease to prevent leakage and damage to the o-rings.

6.2 NOZZLE

Clogging of the nozzle causes the pump pressure to be too high and cleaning is immediately required.

1. Clear the nozzle by forcing a stiff wire through center hole.
2. Backflush the nozzle with water.
3. Reconnect the nozzle to the wand.

6.3 LUBRICATION

The pressure washer is designed with a permanent lubrication system. Conventional oil check and oil changes are not necessary.

NOTE: *IN CASE OF OIL LEAKAGE, CONTACT THE CUSTOMER SERVICE DEPARTMENT CONCERNING REPAIR. A SMALL AMOUNT OF OIL LEAKAGE IS NORMAL. www.huskypowerwasher.com.*

6.4 WATER SCREEN

The pressure washer is equipped with a water inlet screen filter to protect the pump.

CAUTION: *If the screen is not kept clean, the flow of water to the pressure washer will be restricted and the pump may be damaged.*

- To clean inner water screen, remove the inlet nipple and remove the filter screen from the inlet.
- Backflush screen to clean.
- Replace screen and inlet nipple immediately to prevent any foreign matter from entering the pump.

CAUTION: *Do not damage the screen while removing or cleaning. Any foreign particles entering the pump may damage the pump.*

6.5 COOLING SYSTEM

The air vents, located in and around the pressure washer, must be kept clean and free of any obstructions to ensure proper air cooling of the motor during operation.

WARNING: *Prevent water from penetrating the vents of the pressure washer to minimize the risk of damage to the machine and to reduce the risk of shock to the operator.*

7.0 SERVICING A DOUBLE-INSULATED APPLIANCE

In a double-insulated product, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated product, nor should a means for grounding be added to the pressure washer. Servicing a double-insulated product requires extreme care and knowledge of the system, and should be done only by qualified service personnel.

Replacement parts for a double-insulated product must be identical to the parts they replace. A double-insulated product is marked with the words "DOUBLE-INSULATION" or "DOUBLE-INSULATED". The symbol above may also be marked on the product.

8.0 TROUBLESHOOTING

PROBLEM OR CONCERN	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Detergent is not dispensing	Detergent suction tube has been disconnected or clogged.	Remove the soap lance assembly from the detergent bottle. Make sure that the clear tube is properly connected to the soap lance. If it is not connected then reconnect it.
Detergent to Water ratio		Your Powerwasher draws detergent at a 10:1 ratio. Most pressure washer detergents are generally concentrated within that range so minimal adjustment is required. If you feel like you are using more detergent than is required for the application you can dilute it with regular tap water.
Detergent - What to use		We recommend that you use a cleaner which is specifically designed for power washers. There are different kinds available depending on the application. Check with your local Home Depot store for the product which is best suited for your needs. **Never use Bleach, Ammonia or Hot water in the unit.**
Circuit breaker trips or Fuse blown in Fuse Box	Circuit overload	Check that the circuit is rated at 15 amps or greater. Make sure the unit is plugged into a dedicated circuit.
	Extension cord too long or wire size too small	Use proper extension cord as recommended in owner's manual.
	Nozzle partially blocked	Clean Nozzle as instructed in section 6.2.
	Excessive pressure	Clean Nozzle as instructed in section 6.2
GFCI Plug installation GFCI Plug malfunction		For GFCI reset procedures see owner's manual section 4.3. For instructions regarding the GFCI Plug installation or malfunction please email us directly at **customerservice@huskypowerwasher.com**.
Gun/Hose - Leaking water		Gun/Hose will need to be replaced. Replacement parts are not available for the Gun/Hose. Email us at **customerservice@huskypowerwasher.com** for assistance or order online at **www.huskypowerwasher.com.**
Leaking Oil from Pump	A small amount of leakage is normal	If leakage occurs please contact us directly at **customerservice@huskypowerwasher.com.**
Leaking water from bottom of unit	Machine Inlet connection is defective	Check the Machine Inlet at the back of the unit to ensure that water is not leaking from it. If the connection is leaking it will have to be replaced. Contact us at **customerservice@huskypowerwasher.com** or order a replacement directly online at **www.huskypowerwasher.com**.

PROBLEM OR CONCERN	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Leaking water from bottom of unit	Manifold Assembly is leaking water	Remove the front cover of the unit. If there is water leaking anywhere from the Manifold please contact us at **customerservice@huskypowerwasher.com** or order a replacement directly online at **www.huskypowerwasher.com**.
	Pump housing is leaking water	Email us at **customerservice@huskypowerwasher.com** for assistance.
Low pressure	Faucet not fully open or unit is not receiving a full volume of water	Open the faucet all the way.
Not building maximum pressure	Screen Filter is clogged	Clean the Screen filter as instructed in the section 6.4.
Irregular pressure	Gun or Hose failure	Replace Gun and/or Hose. Contact us at **customerservice@huskypowerwasher.com** or order online at **www.huskypowerwasher.com**.
	Kink in the Garden Hose or Hose is wrapped on a storage wheel	Unwrap the Garden Hose and lay it out flat to ensure that there are no kinks in the Hose.
	Water leaking from either Hose or Unit	Stop water from leaking before using the unit or contact us if you need assistance.
	Garden Hose length is too long	Shorten the length of the Garden Hose. We recommend a maximum length of 25 to 50 feet for City water supply and 30 feet for Well water supply.
	Clogged Nozzle	Clean the Nozzle as instructed in section 6.2.
	Air in Pump	Let Pressure washer run with Gun trigger depressed and Wand removed until a steady stream of water is released.
	No Wand attached to the front of the Gun	Attach either the Turbo or Adjustable Wand to the front of the Gun. (High Pressure is created with the Wand and not the Gun).
No water coming out of Wand	Clogged Nozzle	Clean Nozzle as instructed in section 6.2.
	Quick Connect is attached incorrectly	To Attach Quick Connect properly, keep the outer collar of the Quick Connect held back while sliding the Quick Connect all the way forward against the Inlet Nipple and then release the collar to lock it into place. (The collar is spring loaded so if it is released too soon it will not lock into place).
	Sceen Filter is clogged	Clean the Sceen filter as instructed in section 6.4.
	Kink in the Garden Hose or Hose is wrapped on a storage wheel	Unwrap the Garden Hose and lay it out flat to ensure that there are no kinks in the Hose.

PROBLEM OR CONCERN	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
No water coming out of Wand	Gun/Hose Assembly is defective	Attach the Gun/Hose to the front of the unit with no wand attached to the Gun. Squeeze the trigger of the gun to ensure that water comes out of the front of the Gun at a rate equal to the Garden Hose. If no water comes out of the Gun, remove the gun and the hose to ensure that water flows out of the pump. If it does, the gun will need to be replaced. Contact us at **customerservice@huskypowerwasher.com** or order a replacement directly online at **www.huskypowerwasher.com**.
Trigger will not move	Gun Safety Lock in engaged	Release Safety Lock as instructed in Manual.
Unit will not start *Note: Unit will only start when trigger is depressed.* Unit stops while operating	Unit is not turned on	Press ON/OFF Switch into ON position.
	Loose or disconnected Plug	Reconnect Plug.
	Defective GFCI Plug	Perform GFCI reset procedure as instructed in Section 2.0. If the Plug does not reset it will need to be replaced. Contact us at **customerservice@huskypowerwasher.com** or order a replacement directly online at **www.huskypowerwasher.com**.
	Extension Cord length or gauge incorrect	Use proper Extension Cord as instructed in section 2.0.
	Gun trigger not operating properly	Contact us at **customerservice@huskypowerwasher.com** or order a replacement directly online at **www.huskypowerwasher.com**.
	Defective Gun	Remove the Gun and Hose assembly from the front of the unit. Aim water stream away from electric source and switch the unit into the ON position. If the unit starts and water comes out of the front, the Gun may need to be replaced. Contact us at **customerservice@huskypowerwasher.com** or order a replacement directly online at **www.huskypowerwasher.com**.
	Tripped Pressure washer Thermal Switch	Allow to cool and restart unit.
	Defective ON/OFF Switch	Contact us at **customerservice@huskypowerwasher.com** or order a replacement directly online at **www.huskypowerwasher.com**.
Unit will not stop when trigger is released	Screen filter is clogged	Clean the Screen filter as instructed in the section 6.4.
	Garden Hose is kinked or leaking water	Make sure the Garden Hose is laid out flat and there are no kinks in it. The hose should not be wrapped on a storage wheel. Make sure the faucet is open all the way and there is a full volume of water reaching the unit.
	Wand is malfunctioning	Test both wands to ensure that one is not malfunctioning.
	Gun is not operating properly	Remove Wand from the Gun and squeeze trigger to ensure that the water is coming out of the front of the Gun at a rate equal to the Garden Hose.

PROBLEM OR CONCERN	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Wand - Attaching		To attach the Wand apply some moderate downward pressure on the Wand (In the direction of the trigger) while simultaneously twisting the wand a 1/4 of a turn counterclockwise. (It may help if you set the gun vertically on a flat surface with the wand pointing upwards). The two tabs on the end of the Wand must slide all the way in before the Wand will twist and lock. If this does not work remove the o-ring from the end of the wand and attach it without the o-ring. If the wand attaches, you will need to replace the o-ring. Contact us at **customerservice@huskypowerwasher.com** or order a replacement directly online at **www.huskypowerwasher.com**.
Wand - Removing		Release the back pressure in the Gun/Hose. Remove the Garden Hose from the unit and squeeze the trigger of the Gun. Apply some moderate downward pressure on the Wand (In the direction of the trigger) while simultaneously twisting the wand a 1/4 of a turn clockwise. (It may help if you set the gun vertically on a flat surface with the Wand pointing upwards). For additional assistance you can email us at **customerservice @huskypowerwasher.com.**

9.0 TECHNICAL DATA

Pump pressure	1500 psi - 102.4 bar Max. *Operation pressure
Electrical requirement	120v, 15 amps, 60 hz
Electrical cord	35 ft. - 10.7 m
High Pressure hose	19 ft. - 5.8 m
Flow rate	1.6 gpm - 6.15 l/m
Minimum amperage source	15 amp
Pressure of inlet water	1.36 bar to 6.82 bar 20 to 100 psi
Inlet water	cold tap water
Nozzle spray angle high pressure	0-60°
Soap Consumption Rate	10% Max

* Water flow and maximum pressure ratings determined in accordance with PWMA. Standard PW101.

If there are missing or damaged parts,
DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE.

Our Customer Service Department is available to help with any problems and operational questions.

Please visit us at

www.huskypowerwasher.com

Limited Warranty

This product is warranted against defects in material and workmanship for a period of one year on all components excluding the gun, hose, lance, and ground fault circuit interrupter (GFCI) which are only covered for 90 days; effective from the date of retail purchase and is not transferable. This warranty excludes incidental/consequential damages and failures due to misuse, abuse or normal wear and tear. This warranty applies only to products used in consumer (home) applications. This warranty does not apply to commercial or rental applications. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.
Please visit *www.huskypowerwasher.com* for details.

Please complete and return the enclosed Customer Information Card so that we can reach you in the unlikely event a safety recall is needed. Register by Internet at *www.huskypowerwasher.com*. Return of this card is not required to validate this warranty.

WHAT IS COVERED: Replacement parts and labor. Please note that we reserve the right to repair or replace the product as we deem appropriate.

WHAT IS NOT COVERED: This warranty does not include such parts as nozzles which must be replaced as part of normal maintenance of the equipment, rather than as the result of a defect. Transportation charges to warranty center for defective products. Transportation charges to consumer for repaired products. Damages caused by abuse, accident, improper repair, or failure to perform normal maintenance. Use of improper chemicals or noncompliance with the operators manuals instructions. Sales outside of the United States or Canada. Any other expense including consequential damages, incidental damages, or incidental expenses, including damage to property. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty does not cover damage resulting from failure to observe any of the following conditions:

1) The inlet water pressure must be between 20 and 100 p.s.i.
2) The inlet water temperature must not exceed 90°F (32°C).
3) The unit should not be stored in areas where temperatures may drop below 40°F (4°C).

IMPLIED WARRANTIES:

Any implied warranties, including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited in duration to one year on all components excluding the gun, hose, lance, and ground fault circuit interrupter (GFCI) which are only covered for 90 days; effective from the date of retail purchase and is not transferable. This warranty excludes incidental/consequential damages and failures due to misuse, abuse or normal wear and tear. This warranty applies only to products used in consumer (home) applications. This warranty does not apply to commercial or rental applications. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.

Please visit *www.huskypowerwasher.com* for details.

HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE:

Contact our Customer Service Department at: *customerservice@huskypowerwasher.com*.

To the extent any provision of this warranty is prohibited by federal, state or municipal law, and cannot be preempted, it shall not be applicable. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

HUSKY®

Distributed by
Home Depot U.S.A. Inc
2455 Paces Ferry Rd. N. W.
Atlanta, GA 30339
1-888-550-1606

© 2006 Homer TLC Inc. All rights reserved

MADE IN CHINA

Internet Address:
www.huskypowerwasher.com
Warranty Registration via Internet

POWERWASHER®

El Número de su Modelo es: **HD1500** HSDS™

IMPORTANTE

Atención Estimado cliente: el número de serie de su lavadora de presión y la fecha de compra es información necesaria para facilitar los derechos de garantía y la petición de partes de recambio.

Para consultas más fáciles, registre el número de serie y la fecha de compra en el siguiente espacio

Número de Serie: .....

Fecha de Compra: _____ /_____ /200___

Si lo desea, se puede registrar cómodamente su nuevo HD1500 HSDS en nuestra página web **www.huskypowerwasher.com**

1.0 INSTRUCCIONES PARA MOVILIZAR Y ALMACENAR EL EQUIPO

ATENCIÓN

ATENCIÓN
El soporte de montaje está diseñado para su utilización exclusiva con HD 1500 HSDS.

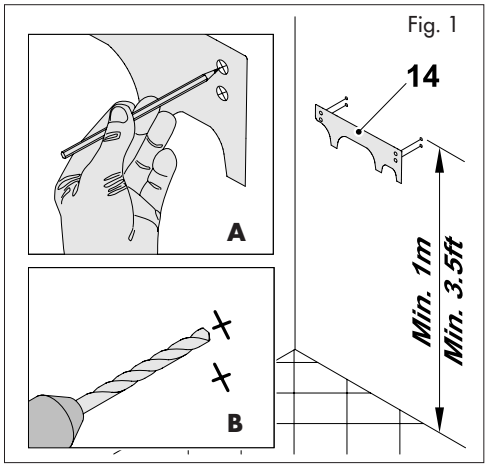


Fig. 1

ATENCIÓN

ATENCIÓN
La plantilla de montaje ha sido diseñada para albergar el diseño del perno de 40.6 cm en el centro.

Nota: Los diseños del perno pueden variar.

Si sus uniones a la pared no están colocadas a una distancia de 16'', habrá que utilizar un tablero de contrachapado con espesor 1 /2'' (12.7 mm), ancho 8'' (20.3 cm.) y de una longitud suficiente como para ser fijado a las uniones con (4) # 12x2'' tornillos para madera (no suministrados).
Los estribos de montaje pueden entonces ser fijados al tablero de contrachapado mediante los 4 tornillos (**28**) suministrados.

ATENCIÓN

ATENCIÓN
Para la instalación del contrachapado, y con el fin de evitar que el aparato se caiga, hay que asegurarse de escoger la longitud justa del dispositivo de fijación para un montaje seguro del contrachapado a las uniones de pared.

ATENCIÓN

ATENCIÓN
Es necesario fijar la plantilla de montaje directamente a un perno de encofrado o bien a otro tipo de superficie que pueda soportar 30 Kg. de peso.

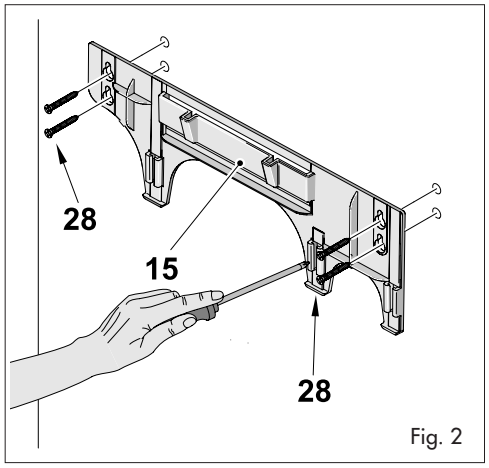


Fig. 2

ATENCIÓN

ATENCIÓN
Consulte a un profesional de la distribución de hardware local para un montaje correcto de los cierres.

ATENCIÓN

ATENCIÓN
En caso de no conseguir cierres adecuados para el montaje, o bien si no se siguen correctamente las instrucciones de montaje se podría incurrir en graves daños al equipo, propiedades o de tipo personal.

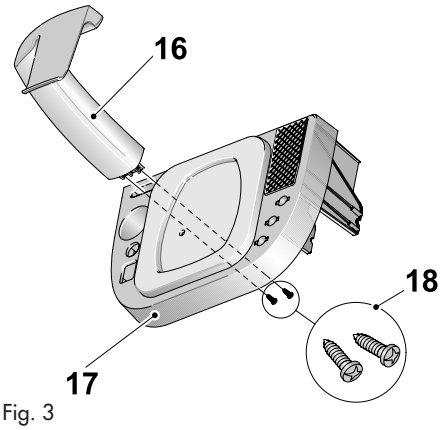


Fig. 3

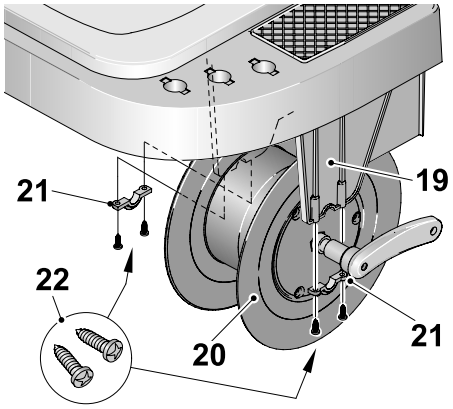


Fig. 4

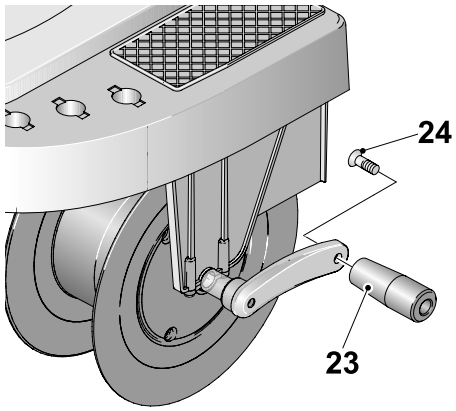


Fig. 5

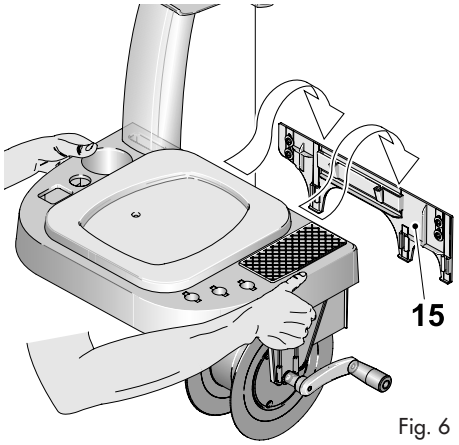


Fig. 6

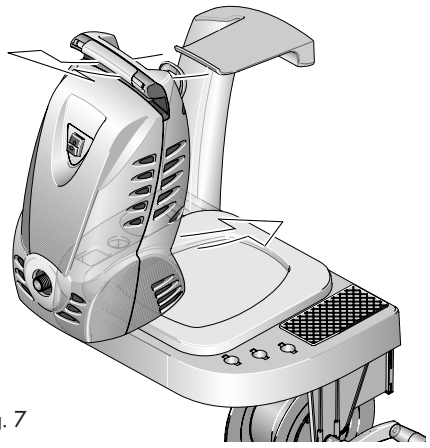


Fig. 7

2.0 INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Correspondiente a las páginas **22**, **23**, **25** y **26**.

Montar el soporte de pared (**15**) utilizando la plantilla (**14**). Véase fig. **1** y **2** en página 22.

Montar el nivel de soporte de pared (**15**) a una altura mayor de 1 m partiendo del suelo (fig.**1**).

Montar el brazo de soporte (**16**) a la base (**17**) utilizando los tornillos que se proporcionan (**18**), como se indica en fig.**3**.

Colocar el carrete para la manga (**20**) bajo la brida de montaje (**19**) y montar los soportes de retención (**21**) utilizando los 4 tornillos que se proporcionan (**22**), como se indica en fig.**4**.

Montar el asa (**23**) a la palanca en el carrete para la manga con el tornillo restante (**24**), como se indica en fig.**5**.

Incorporar la Home Storage Docking Station™ al soporte de pared (**15**), como se indica en fig.**6**.

Almacenar el limpiador de alta presión en la estación de ensamblaje. Véase fig.**7**.

DISEÑO PIEZAS

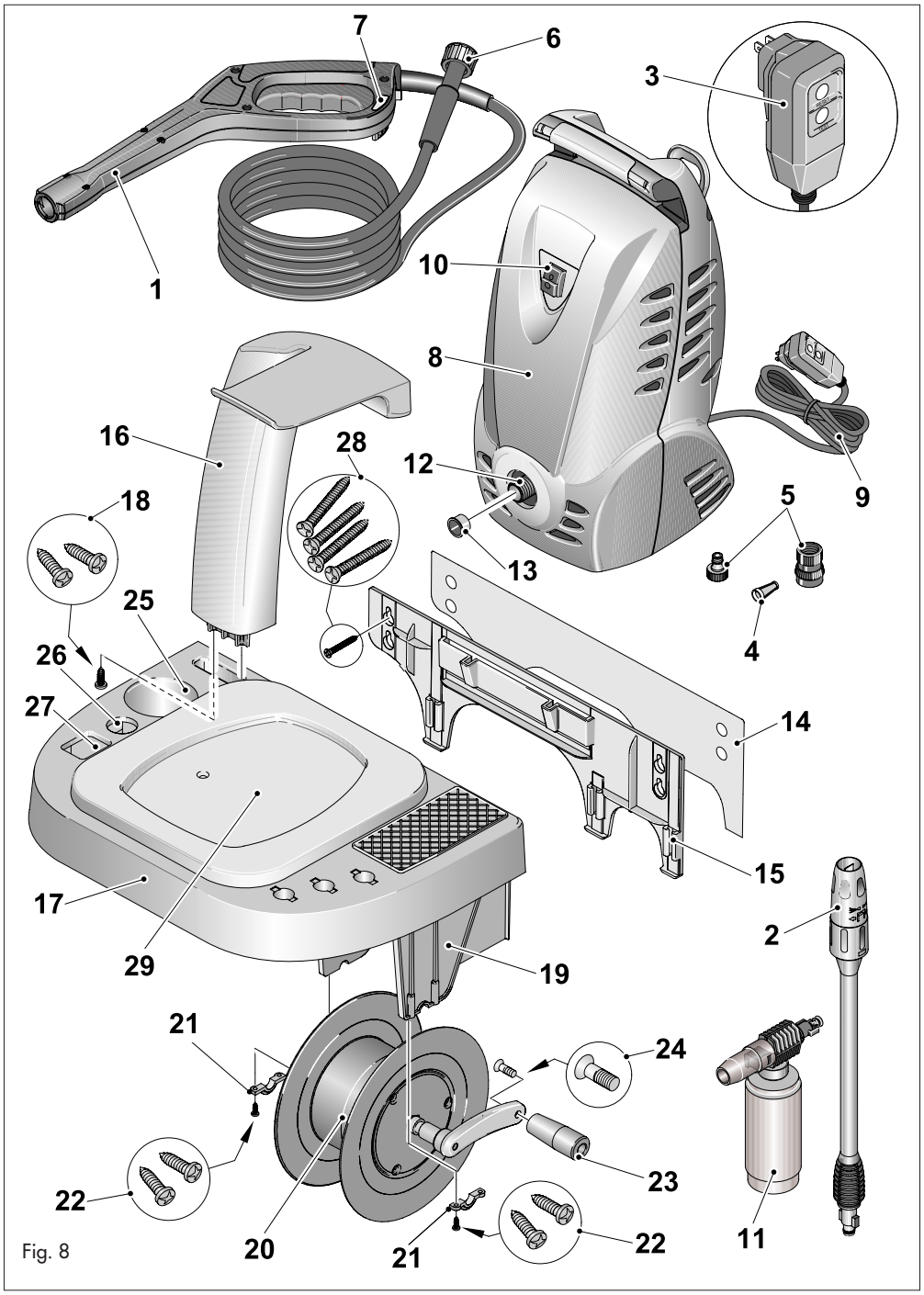


Fig. 8

LISTA PIEZAS (Fig. **8**)

1 Pistola rociadora

2 Lanzador con boquilla chorro regulable

3 Enchufe eléctrico con interruptor diferencial automático de seguridad

4 Filtro Criba

5 Grupo conexión rápida manguera/flexible jardín

6 Manguera de alta presión

7 Bloqueo de seguridad

8 Cuerpo motor y bomba

9 Cable alimentación eléctrica

10 Interruptor ON/OFF

11 Grupo de lanzamiento espuma

12 Toma alta presión

13 Tapón para el agua

14 Plantilla de montaje (proporcionado)

15 Brida a muro

16 Brazo soporte

17 Base

18 Tornillos

19 Montaje del carrete portamangueras

20 Carrete para la manga

21 Soportes de retención

22 Tornillos

23 Mango

24 Tornillos

25 Ubicación del almacenamiento del dispensador de jabón

26 Ubicación de almacenamiento del rociador

27 Ubicación del almacenamiento de la pistola en espray

28 #12x1 3/4'' tornillos para madera de cabeza plana Phillips (equivalente US # 12x1 1/2'' tornillos para madera de cabeza plana Phillips)

29 Bandeja de soporte de la máquina

SI TIENE PREGUNTAS O DUDAS SOBRE EL USO O RECAMBIO DE LAS PIEZAS DEL ARTÍCULO, ROGAMOS VISITE NUESTRA PÁGINA WEB EN: **www.huskypowerwasher.com**.

ÍNDICE

1.0 INSTRUCCIONES PARA MOVILIZAR Y ALMACENAR EL EQUIPO ..... pag. 25

2.0 INSTRUCCIONES DE MONTAJE ..... pag. 27

3.0 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ..... pag. 34

4.0 CONEXIONES OPERATIVAS ..... pag. 35

4.1 MANGUERA DE ALTA PRESIÓN ..... pag. 35

4.2 CONEXIÓN DEL AGUA ..... pag. 35

4.3 EMPALME DE LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA ..... pag. 35

5.0 INSTRUCCIONES DE USO ..... pag. 36

5.1 PROCEDIMIENTO DE PUESTA EN MARCHA ..... pag. 36

5.2 BOQUILLA CHORRO REGULABLE ..... pag. 36

5.3 USO DE DETERGENTE ..... pag. 38

5.4 TÉCNICAS DE LIMPIEZA ..... pag. 38

5.5 FINALIZACIÓN DE LA OPERACIÓN ..... pag. 38

5.6 KIT ENROLLADOR ..... pag. 38

6.0 MANUTENCIÓN ..... pag. 39

6.1 CONEXIONES ..... pag. 39

6.2 BOQUILLA ..... pag. 39

6.3 LUBRICACIÓN ..... pag. 39

6.4 FILTRO AGUA ..... pag. 39

6.5 SISTEMA DE REFRIGERACIÓN ..... pag. 39

7.0 MANUTENCIÓN DE UN EQUIPO CON DOBLE AISLAMIENTO ..... pag. 39

8.0 LOCALIZACIÓN DE LAS AVERÍAS ..... pag. 40

9.0 DATOS TÉCNICOS ..... pag. 44

INSTALACIÓN FÁCIL

IMPORTANTE

LEA ATENTAMENTE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE PONER EL EQUIPO POR PRIMERA VEZ EN FUNCIONAMIENTO.

TIENE QUE PONER SIEMPRE LA MÁQUINA DE LAVAR A PRESIÓN EN UN SITIO DONDE LA TEMPERATURA NO DIMINUE BAJO 4 °C (40°F). LOS DAÑOS QUEL EL HIELO PROVOCA NO SON REMBOLSDADO DE LA GARANTIA.

1 EXTRAIGA EL TAPÓN DEL AGUA

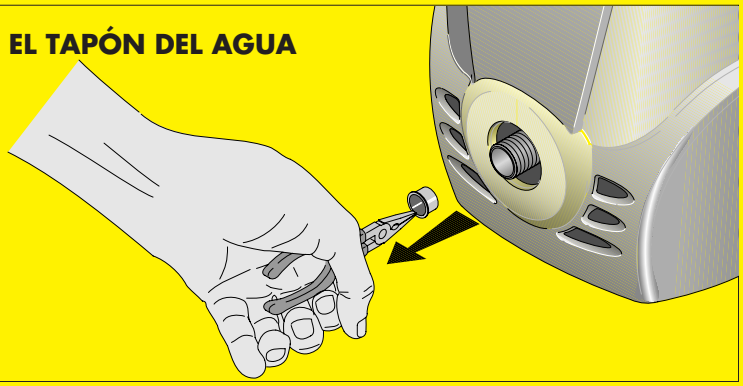
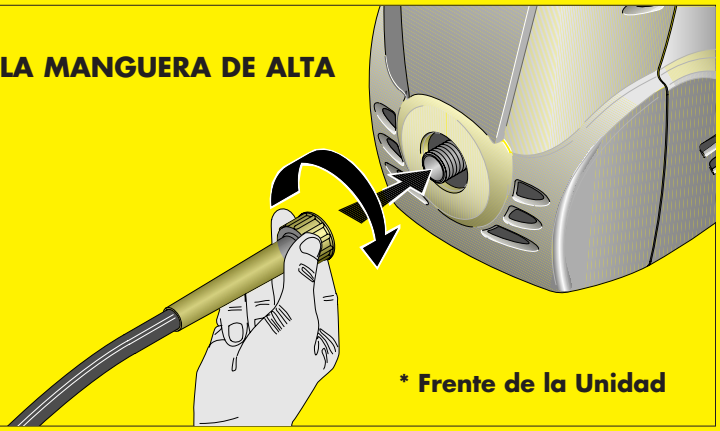


Fig. 9

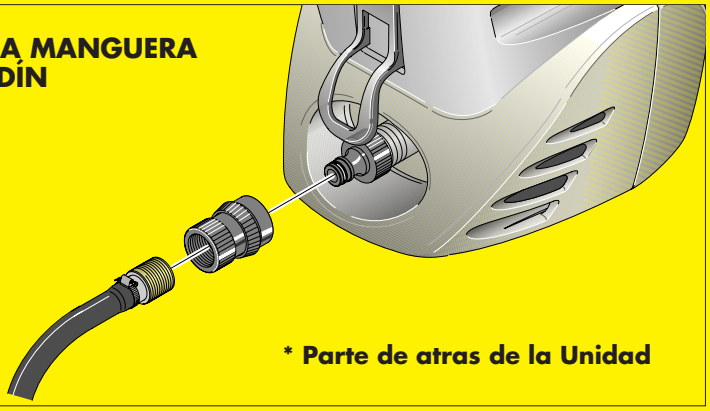
2 * CONECTE LA MANGUERA DE ALTA PRESIÓN



*** Frente de la Unidad**

Fig. 10

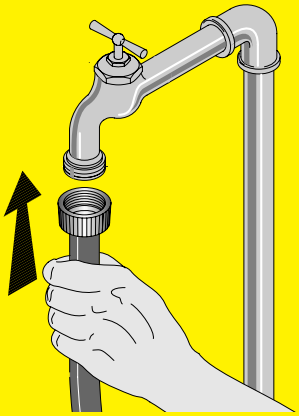
3 * CONECTE LA MANGUERA PARA JARDÍN



*** Parte de atras de la Unidad**

Fig. 11

4 CONECTE CON EL SUMINISTRO DE AGUA



Nota: No utilizar agua caliente.

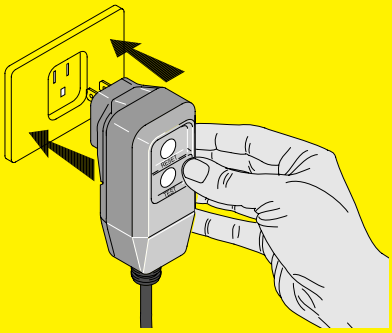
Fig. 12

5 INTRODUZCA EL TUBO EN LA PISTOLA ROCIADORA

Girar ¼ en sentido contrario a las agujas del reloj para cerrar.

Fig. 13

6 CONECTAR EL GFCI EN UNA TOMA DE CORRIENTE Y APRETAR EL BOTÓN "RESET" DURANTE 3 SEGUNDOS (LA LUCECITA ROJA DEBE PERMANECER ILUMINADA HASTA QUE EL GFCI SE REINICIE).



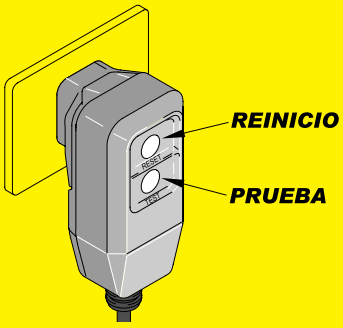


Fig. 14

7 **ABRA EL SUMINISTRO DE AGUA**

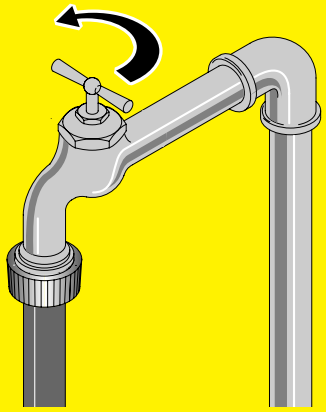


Fig. 15

8 **ENCIENDA LA MÁQUINA DE LAVAR A PRESIÓN**

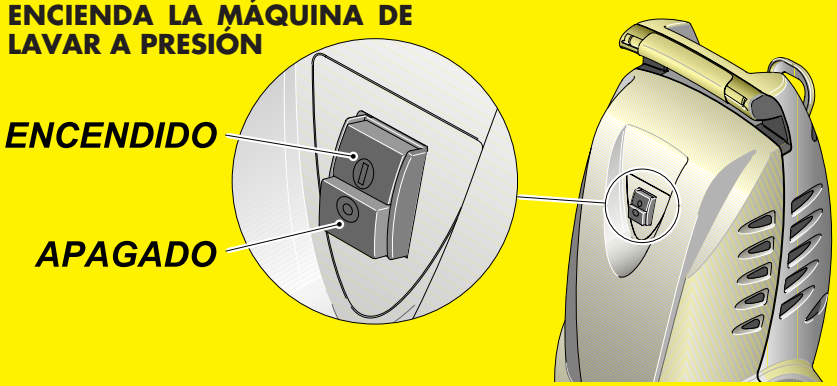


Fig. 16

9 **PRESIÓNAR EL GATILLO DE LA PISTOLA PARA ARRANCAR EL MOTOR Y EL FLUJO DEL AGUA**

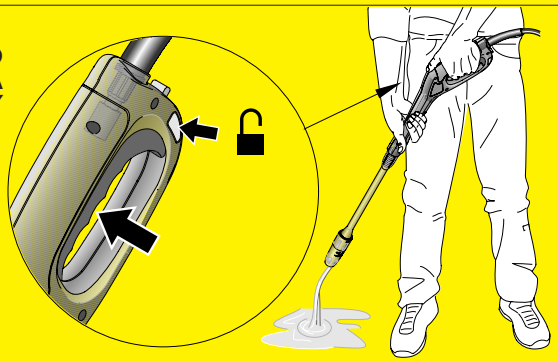


Fig. 17

3.0 IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ATENCIÓN

ADVERTENCIA: Al utilizar este producto, se deben tomar siempre precauciones básicas, que incluyen las siguientes:

1 Lea todas las instrucciones antes de utilizar el equipo.
2 Para reducir los riesgos de lesiones, no hagan funcionar este producto cerca de los niños o animal.
3 Familiarícese con los controles.
4 Esté siempre atento: preste atención a lo que está haciendo.
5 No utilice el equipo si se encuentra fatigado, ha bebido alcohol o ha consumido drogas.
6 No deberá haber nadie en el área donde utilizará el equipo y animal.
7 No suba ni se pare detengan sobre soportes inestables. Adopte siempre una posición de estabilidad y equilibrio.
8 Respete las instrucciones de mantenimiento que se detallan en este manual.

AUTOMATIC TOTAL STOP®
La máquina de lavar a presión está dotada de un dispositivo de detención que detecta cuándo está desenganchado el gatillo de la pistola. Abre el circuito eléctrico al motor y bloquea la máquina de lavar a presión.

ATENCIÓN

Si la opción de Parada Automática® deja de funcionar, NO UTILIZAR LA MÁQUINA. Contactar con el Departamento de Atención al Cliente. Si, por el contrario, continua utilizándola, pueden resultar dañadas personas o la propia máquina.

ATENCIÓN

ATENCIÓN: La máquina de lavar a presión está también dotada de un interruptor eléctrico principal de encendido y apagado. Cuando la hidrolimpiadora no está en uso, es necesario que dicho interruptor esté colocado siempre en apagado para prevenir posibles accidentes o daños.

SOBRECARGA DEL MOTOR
El motor eléctrico de la hidrolimpiadora posee un dispositivo de protección contra la sobrecarga que bloquea automáticamente el motor en el caso de exceso de corriente o en el caso de recalentamiento.
El dispositivo se resetea automáticamente y reactiva las condiciones normales de funcionamiento después de un breve período.

PROTECCIÓN CON INTERRUPTOR DIFERENCIAL AUTOMÁTICO DE SEGURIDAD
La hidrolimpiadora está dotada de un interruptor diferencial automático de seguridad (GFCI) montado en el enchufe del cable de alimentación eléctrica. Dicho dispositivo suministra una protección adicional contra el riesgo de sacudidas.
Si fuese necesario cambiar el enchufe o el cable, emplee sólo repuestos del fabricante.

ATENCIÓN

ADVERTENCIA: Riesgo de herida: No apunte el chorro de salida directamente a una persona.

ADVERTENCIA: no pulverice los aparatos eléctricos ni los cables

ADVERTENCIA: alta presión. Manténgase alejado de la boquilla.

ATENCIÓN

ADVERTENCIA: mantenga la unidad alejada al menos 6 m de vapores explosivos. Las piezas de arco pueden provocar ignición.

ADVERTENCIA: al pulverizar un líquido combustible, existe riesgo de incendio o explosión, sobre todo en una zona cerrada. Consulte el manual de instrucciones antes de poner el aparato en funcionamiento.

- Peligro de inyección: el equipo puede provocar lesiones graves si el pulverizador penetra la piel. No apunte la pistola a ninguna persona ni parte del cuerpo. En caso de penetración, solicite asistencia médica inmediatamente.
- Este sistema puede producir 1.500 psi. Para evitar rupturas o lesiones, no accione esta bomba con componentes que utilicen un presión inferior a 1.500 psi (incluidas, aunque sin limitarse a ellas, pistolas pulverizadoras, mangueras y conexiones de mangueras).
- Antes de poner en servicio, limpiar o retirar cualquier pieza, desconecte la alimentación eléctrica y purgue la presión.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

4.0 CONEXIONES OPERATIVAS
(Véase pág. 31-33)

4.1 MANGUERA DE ALTA PRESIÓN
Extraiga y deseche el tapón para el agua. (Fig. **9**)
Conectar el tubo de alta presión, introduciendo cuidadosamente el acoplador junto con el aro tórico adentro de la salida de alta presión y apretando manualmente la tuerca con rosca. (Fig. **10**)

4.2 CONEXIÓN DEL AGUA (Agua fría)
Antes de efectuar la conexión, haga correr el agua en la manguera para jardín (no incluida en el suministro) para hacer salir los materiales extraños. Conecte la manguera para jardín a la conexión para la entrada del agua de la máquina para lavar a presión. (Fig. **11**) como se indica en la pág.31.
Si su fuente hídrica es un pozo, la largura del tubo de jardín puede ser sólo 30 ft (9m). Máx.

ATENCIÓN: Conexión apropiada del agua (Fig.**11**)

4.3 EMPALME DE LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA
La hidrolimpiadora tiene, como dotación estándar, un cable eléctrico y un enchufe (GFCI) (Fig.**14**). El cable deberá ser conectado únicamente a una toma eléctrica instalada en conformidad con las normativas locales de seguridad.

NOTA: La corriente eléctrica deberá ser de 120V, 60 Hz con un circuito dedicado de por lo menos 15 amp.

ATENCIÓN

ATENCIÓN: Controlen el interruptor de circuito con toma de tierra (GFCI) antes del uso. No utilicen la máquina de lavar a presión si el control efectuado da un resultado negativo.

Procedimiento para controlar el GFCI:
Procedimientos de prueba del GFCI (Fig.**14**):
1. Conecte el GFCI en la tomacorriente. El indicador debe ponerse en rojo.
2. Presionar el botón de prueba (test). El indicador rojo debería desaparecer.
3. Presione el botón de reinicio (reset) para utilizar el equipo. Al soltar el botón, el indicador rojo reaparece.

No usar si la prueba descrita anteriormente falla.

NOTA: El GFCI debe ser reseteado todas las veces que se conecta la hidrolimpiadora a una toma eléctrica.

ATENCIÓN

A. Conecten sólo a una toma con una toma de tierra idónea.
B. Controlen el cable antes del uso. Si está dañado, no lo utilicen.
C. Mantengan secas y fuera de tierra todas las conexiones
D. No toquen el enchufe con las manos mojadas
E. La hidrolimpiadora es suministrada con un interruptor diferencial automático de seguridad instalado en el enchufe de alimentación.

Si es necesario substituir el enchufe o la toma, usen sólo piezas de repuesto del mismo tipo. Para una substitución correcta, contacten el Servicio de Asistencia Clientes en *www.huskypowerwasher.com*.

EXTENSIONES
Usen exclusivamente extensiones para uso exterior. Dichas extensiones están marcadas por la frase "Aptas para uso exterior: si no las utilizan, colóquenlas en un lugar reparado". Usen solamente extensiones con una potencia eléctrica superior a la potencia nominal del equipo. No utilicen extensiones dañadas. Antes del uso, controlen la extensión y si está dañada substitúyanla. No la usen en modo incorrecto y no tiren del cable para desenchufar. Tengan a las extensiones lejos de fuentes de calor y de ángulos cortantes. Desenchufen siempre el equipo de la extensión.

Cuando se utilizan extensiones, respeten las siguientes características:

Longitud cable	**Calibres cable**
Hasta 25 pies	12 AWG Fuera

ATENCIÓN

ATENCIÓN: Para reducir la posibilidad de electrocución, mantengan la extensión seca y fuera de tierra. No toquen el enchufe con las manos mojadas.

A. Controlen el cable antes del uso. Si está dañado, no lo utilicen.
B. Mantengan secas y fuera de tierra todas las conexiones
C. No toquen el enchufe con las manos mojadas

ATENCIÓN

ATENCIÓN: No tirar de ningún cable al mover la unidad de un lugar a otro.

PROTECCIÓN CON INTERRUPTOR DIFERENCIAL AUTOMÁTICO DE SEGURIDAD

A. Conecte únicamente con un circuito GFCI con idónea puesta a tierra.
B. Esta hidrolavadora cuenta con un interruptor de circuito con conexión a tierra (GFCI) que viene incorporado en el enchufe del cable de alimentación. Este dispositivo brinda una protección adicional contra el riesgo de sufrir una descarga eléctrica. Si fuese necesario cambiar el enchufe o el cable, emplee sólo repuestos idénticos que incluyan protección GFCI.

5.0 INSTRUCCIONES DE USO

ATENCIÓN **IMPORTANTE:** Riesgo de daños. NO descarguen el flujo sobre las personas.

5.1 PROCEDIMIENTO DE PUESTA EN MARCHA

1. Asegúrense de que la alimentación del agua esté conectada (No utilizar agua caliente).
2. Asegúrense de que el enchufe del equipo esté conectado.
3. Liberen la seguridad de la pistola si está bloqueada. (Fig. **17**) Como se indica en la pag.33.
4. Extraigan la suciedad o los materiales extraños de la salida de la pistola y del conector blando del lanzador.
5. Introduzcan el lanzador en la unión rápida empujando enérgicamente y luego girando el lanzador de ¼ de vuelta para bloquearlo en su sede. (Fig. **13**) Como se indica en la pág.32.
6. Con el fin de permitir la salida de aire de la manguera, aprieten el gatillo de la pistola hasta que salga un flujo regular por la boquilla.

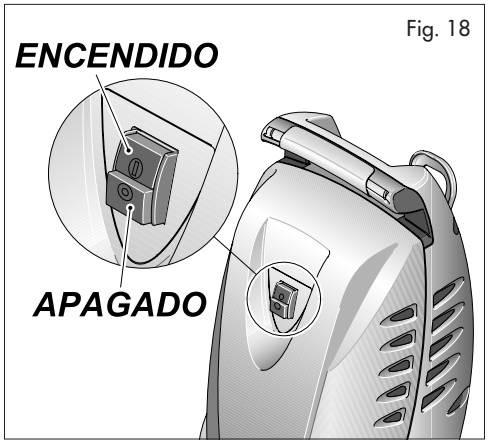


Fig. 18

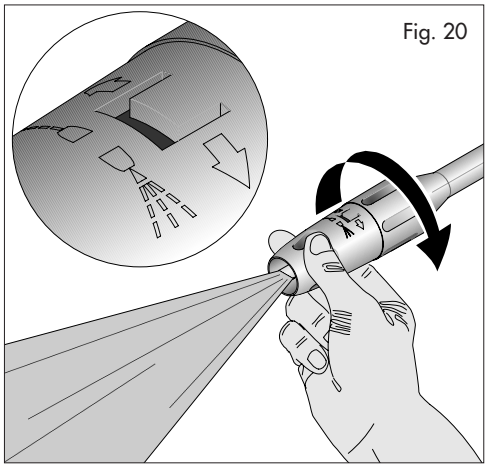


Fig. 20

ATENCIÓN **IMPORTANTE:** Si el lanzador no está bien bloqueado en su sede, cuando se utiliza la pistola, podría ser expulsada debido a la alta presión.

7. Desplacen el interruptor **ON**/**OFF** en posición **ON** (Fig.**18**).
8. Pulsen el disparador de la pistola para arrancar el motor de la hidropulidora.

ATENCIÓN **IMPORTANTE:** Cuando se hace arrancar la hidrolimpiadora, verifiquen que el lanzador esté dirigido hacia una dirección no peligrosa. No dirigirlo hacia el rostro o los pies, para evitar posibles daños.

NOTA: Asegúrese de que el bloqueo de seguridad esté cerrado.

5.2 BOQUILLA CHORRO REGULABLE

La boquilla de chorro regulable, permite regular el chorro desde el ventilador hasta la punta del "lápiz". El chorro se regula girando la boquilla. (Fig. **19-20**)

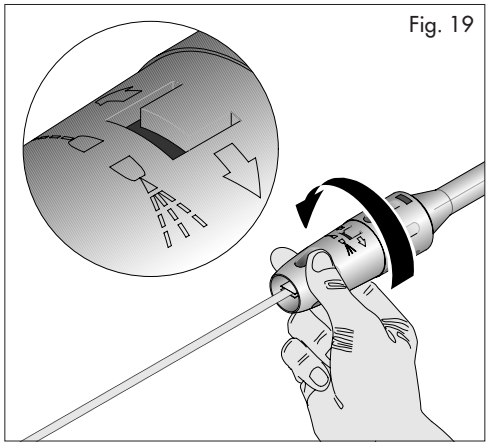


Fig. 19

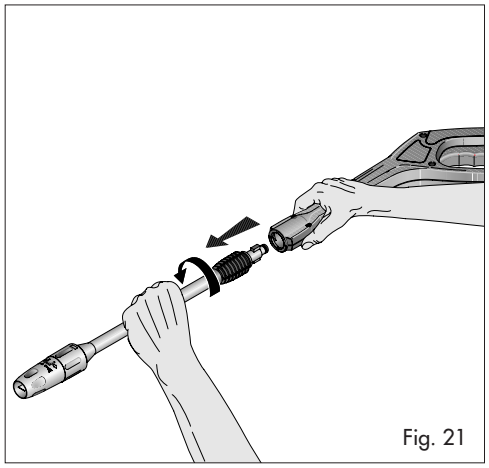


Fig. 21

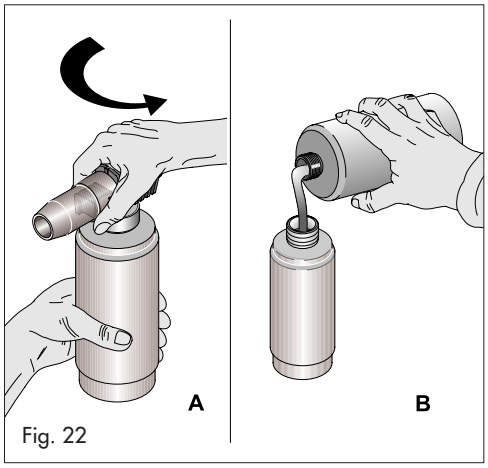


Fig. 22

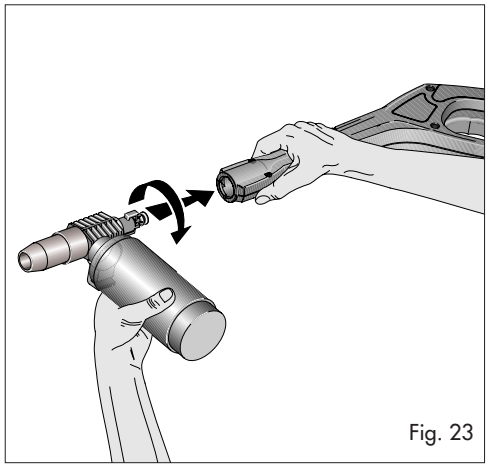


Fig. 23

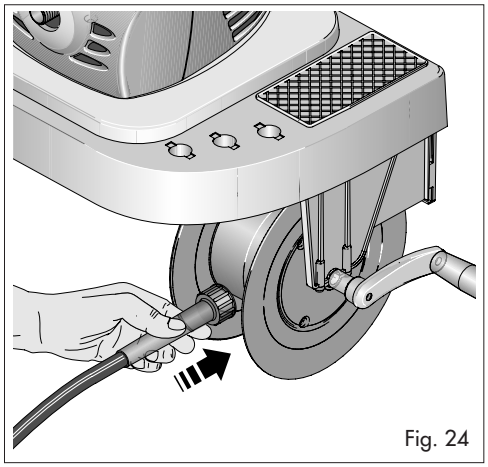


Fig. 24

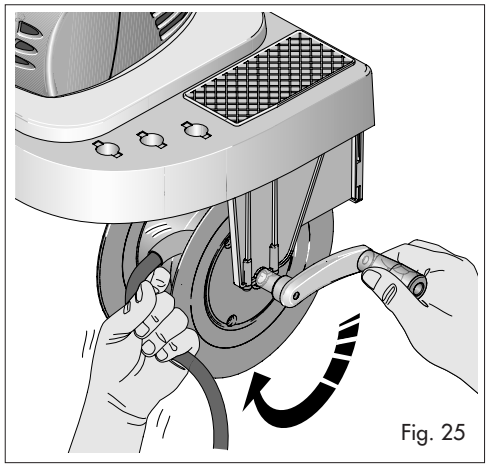


Fig. 25

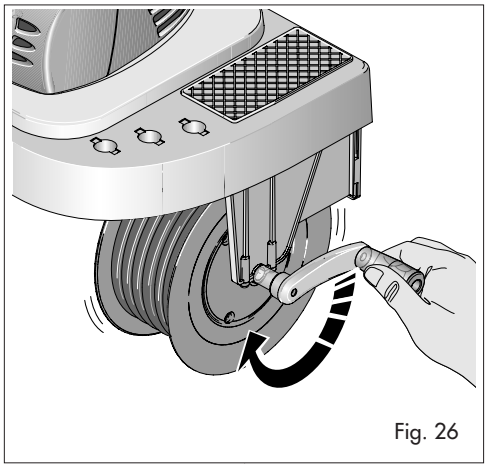


Fig. 26

ATENCIÓN: La regulación del chorro de la punta del lápiz puede dar resultados "agresivos/corrosivos". Aconsejamos utilizar para la mayor parte de las aplicaciones de limpieza, un ángulo de chorro de veinte grados (20°) para no dañar las superficies donde se necesita utilizar el chorro.

ATENCIÓN

NOTA: La presión del chorro sobre la superficie que están limpiando aumenta en proporción al acercamiento del lanzador sobre la superficie misma.

Para aumentar el ángulo de un chorro de ventilador, girar la punta negra en el sentido contrario a las agujas del reloj.
Para disminuir el ángulo del chorro de la punta de "lápiz", girar la punta negra hacia la derecha.

5.3 USO DEL DETERGENTE

1. Extraer el lanzador (Fig.**21**). Véase pág.36
2. Retirar la lanza del jabón del envase y asegurarse que el tubo a presión del detergente está correctamente conectado. (Fig. **22**) Véase pág.37
3. Instalar el lanzador de espuma. (Fig. **23**)
4. El jabón o la cera serán mezclados automáticamente con el agua y descargados a través de la lanza del jabón.

5.4 TÉCNICAS DE LIMPIEZA

Al utilizar el limpiador a presión, muchas de las tareas a realizar pueden llevarse a cabo simplemente con agua; sin embargo para la mayor parte de operaciones es recomendable utilizar detergente.
El uso de un detergente asegura un tratamiento inmediato de la suciedad, permitiendo al agua con alta presión penetrar y eliminar eficazmente la suciedad. La baja presión permite aplicar en modo delicado el jabón y/o la cera.

APLICACIÓN DEL DETERGENTE

1. Apliquen la solución de jabón de la hidrolimpiadora sobre una superficie de trabajo SECA. NOTA: NO SE ACONSEJA MOJAR LA SUPERFICIE ANTES, PUESTO QUE DILUYE EL DETERGENTE Y REDUCE SU CAPACIDAD DE LIMPIEZA. Ante la presencia de una superficie vertical, apliquen el jabón horizontalmente comenzando por la parte baja para evitar estriados.

ATENCIÓN: Eviten trabajar sobre superficies calientes o a la luz directa del sol, para disminuir lo más posible las posibilidades de que el jabón dañe las superficies pintadas.

ATENCIÓN

2. Antes de enjuagar, dejen el jabón sobre la superficie durante un breve lapso de tiempo. Leer las instrucciones del envase del detergente.

ATENCIÓN: Si se deja secar el jabón, las superficies pintadas podrían dañarse. Laven y sequen una pequeña sección por vez.

3. Enjuaguen con agua limpia y con alta presión. Sobre las superficies verticales, comiencen a enjuagar antes desde la parte baja hacia la parte alta y luego viceversa. Tengan la boquilla a 6/8 pulgadas de la superficie de trabajo con un ángulo de 45°.

APLICACIÓN DE LA CERA

1. Inmediatamente después de la limpieza, apliquen la cera con el lanzador de espuma.
2. Apliquen la cera lentamente en un estrato uniforme. Apliquen sobre superficies mojadas desde abajo hacia arriba, para distribuirla uniformemente y para evitar los estriados.
3. Extraigan la manguera de aspiración del frasco de la cera y eliminen el exceso de cera del aparato de baja presión. NOTA: SI EL EXCESO DE CERA NO ES EXTRAÍDO, SE PUEDE OBTENER UN RESULTADO OPACO.
4. Efectúen el secado para reducir las manchas de agua.

5.5 FINALIZACIÓN DE LA OPERACIÓN

Cuando han completado la aplicación del jabón/cera, extraigan la lanza del jabón del envase y hagan pasar agua limpia por la manguera hasta que se limpie completamente.

NOTA: La falta de una limpieza a fondo puede provocar una obturación en el sistema de inyección y será inutilizable.

- Llevar el botón de potencia a "OFF" para detener la máquina (Fig.**18**).
- Desconecten el interruptor GFCI.
- Cierren el agua y depresuricen el equipo presionando el gatillo.

ATENCIÓN: Cierren la alimentación del agua y presionen el gatillo para depresurizar el equipo. La falta de depresurización puede provocar daños a las personas debido a la descarga del agua de alta presión.

ATENCIÓN

- Desconecten la manguera de la alta presión y la manguera para jardín.

5.6 KIT ENROLLADOR

Introducir la abrazadera del tubo de alta presión (Fig.**24**) en el espacio correspondiente obtenido en el tambor. Sostener con firmeza el la manguera en la muesca, y al mismo tiempo girar el asa en la dirección indicada (Fig.**25**). Permitir que la manguera se deslice en la mano aplicando una pequeña resistencia para que se enrolle con mayor facilidad.
Detener la manguera en bobina a 60 cm de la pistola para lograr la flaccidez necesaria para guardar la pistola en la sujeción situada en la estación de acople. Véase página 6, #27 para el almacenaje.

6.0 MANTENIMIENTO

6.1 CONEXIONES

Las conexiones a mangueras, la pistola y el tubo de chorro de la hidrolimpiadora, deberían ser limpiados regularmente y lubricados con un aceite ligero o bien con grasa no soluble en el agua para prevenir las pérdidas y la rotura de los aros tóricos.

6.2 BOQUILLA

La obturación de la boquilla provoca el aumento de la presión de la bomba. Se requiere una limpieza inmediata.

1. Eliminen el bloqueo en la boquilla forzando el cable rígido a través el agujero central.
2. Dejen pasar el agua a través la boquilla.
3. Conectar nuevamente la boquilla al lanzador.

6.3 LUBRICACIÓN

La hidrolimpiadora ha sido creada con un sistema de lubricación permanente. No son necesarios controles convencionales ni la substitución de aceites.

NOTA: *EN EL CASO DE PÉRDIDA DE ACEITE, CONTACTEN AL SERVICIO CLIENTES DE LA SOCIEDAD FAIP NORTH AMERICA, SECCIÓN REPARACIONES. UNA PEQUEÑA PÉRDIDA DE ACEITE ES NORMAL. www.huskypowerwasher.com.*

6.4 FILTRO AGUA

La hidrolimpiadora está dotada de un filtro de introducción de agua para proteger la bomba.

ATENCIÓN: *si no se mantiene limpia el filtro, el flujo del agua hacia la hidrolimpiadora se ve limitado y la bomba puede dañarse.*

ATENCIÓN

- Para limpiar la pantalla interior, quitar la boquilla de entrada y sacar el filtro de la entrada.
- El filtro de retorno flujo debe estar limpio.
- Volver a colocar el filtro y la boquilla de entrada inmediatamente para evitar que algún material extraño entre en la bomba.

ATENCIÓN: *no dañen el filtro cuando lo extraen y lo limpian. Cualquier partícula extraña que pudiera entrar en las bombas, podría dañarla.*

ATENCIÓN

6.5 SISTEMA DE REFRIGERACIÓN

Los respiraderos de aire colocados en la hidrolimpiadora y a su alrededor, deben ser mantenidos limpios de cualquier obstrucción para garantizar la refrigeración del motor con aire limpio durante el uso.

IMPORTANTE: *eviten que el agua penetre en los respiraderos de la hidrolimpiadora para que el riesgo de dañar la máquina sea mínimo y para reducir el peligro de sacudida eléctrica al operador.*

ATENCIÓN

7.0 MANUTENCIÓN DE UN EQUIPO CON DOBLE AISLAMIENTO

Un equipo con doble aislamiento está dotado de dos sistemas de aislamiento en lugar de la puesta a tierra. No es montada ninguna puesta a tierra sobre un artículo de doble aislamiento, ni puede ser añadida a la hidrolimpiadora. La manutención de este tipo de instalación requiere sumo cuidado, un buen conocimiento del sistema y debe ser efectuada solamente por personal cualificado. Las piezas de repuesto de una instalación de doble aislamiento deben ser idénticas a las piezas que hay que cambiar. Estos equipos están identificados por las palabras "DOBLE AISLAMIENTO" (DOUBLE-INSULATION o DOUBLE-INSULATED). El equipo puede estar identificado también con el símbolo.

8.0 LOCALIZACIÓN DE LAS AVERÍAS

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIÓN
No dispensa detergente	El tubo del succionador de detergente se ha desconectado o está atascado.	Retirar la lanza de jabón del envase de detergente. Asegurarse que el tubo limpio está conectado correctamente a la lanza de jabón; si no está conectado, volver a conectarlo.
Proporción de agua por detergente		La máquina de lavar a presión admite una proporción de agua/detergentes de 10:1. La mayoría de detergentes para lavar a presión están concentrados en una proporción apropiada, así que apenas se requiere un mínimo ajuste. Si cree que está usando más detergente del que precisa, lo puede diluir con agua corriente.
Qué detergente usar		Recomendamos usar un detergente específico para máquinas de lavar a presión. Hay diferentes tipos de detergente, dependiendo de la aplicación. Pregunte en la droguería de su barrio cuál es el producto que mejor se adapta a sus necesidades. **NO poner nunca lejía, amoniaco o agua caliente en la unidad.**
El interruptor del circuito salta o están quemados los fusibles en la caja de fusibles	Sobrecarga en el circuito eléctrico	Comprobar que el circuito está regulado en 15 o más amperios. Asegurarse que la unidad está enchufada a un circuito apropiado.
	Alargo demasiado largo o dimensión del cable demasiado pequeña	Utilizar un alargo como el recomendado en el Manual del usuario.
	Boquilla parcialmente bloqueada	Limpiar la boquilla como se indica en el Manual del usuario (ver capítulo 6.2).
	Presión excesiva	Limpiar la boquilla como se indica en el Manual del usuario (ver capítulo 6.2).
Instalación del interruptor GFCI El interruptor GFCI no funciona bien		Para reiniciar el interruptor GFCI, consultar el Manual del usuario (ver capítulo 4.3). Si desea información sobre la instalación del interruptor GFCI o si éste no funciona bien, contacte con nosotros vía e-mail en: **customerservice@huskypowerwasher.com**.
La pistola/la manguera pierde agua		Hay que cambiar la pistola / la manguera entera. No tenemos recambios de las piezas que componen la pistola o la manguera. Si desea información, contacte con nosotros en **customerservice@huskypowerwasher.com**, o realizar un pedido en Internet en: **www.huskypowerwasher.com**.
La bomba tiene pérdidas de aceite	Una pequeña pérdida de aceite es normal	Si la pérdida de aceite es excesiva, contacte con nosotros en:**customerservice@huskypowerwasher.com**.
La parte inferior de la unidad tiene pérdidas de agua	La conexión de entrada de la máquina está estropeada	Comprobar la conexión de entrada de la parte posterior de la unidad para asegurarse que la pérdida de agua no proviene de allí. Si la conexión gotea, habrá que cambiarla. Contacte con nosotros vía e-mail en **customerservice@huskypowerwasher.com** o realice un pedido en **www.huskypowerwasher.com**

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIÓN
La parte inferior de la unidad tiene pérdidas de agua	El colector pierde agua.	Retirar la tapa central de la unidad. Si el colector pierde agua, debe contactar con nosotros en **customerservice@huskypowerwasher.com** o pedir un repuesto directamente por Internet en **www.huskypowerwasher.com.**
	La bomba pierde agua.	Para obtener información, contacte con nosotros en **customerservice@huskypowerwasher.com**.
Presión baja	El grifo no está totalmente abierto o la unidad no está recibiendo un volumen de agua regular.	Abrir el grifo totalmente.
No alcanza la presión máxima	La pantalla del filtro está empañada	Limpiar la pantalla del filtro como indica el manual (ver capítulo 6.4).
Presión irregular	Fallo en la pistola o en la manguera	Cambiar pistola y/o manguera. Contacte con nosotros en:**customerservice@huskypowerwasher.com.** o haga un pedido en **www.huskypowerwasher.com**.
	La manguera del jardín se ha doblado o está atrapada en la rueda para cargarla	Desliar la manguera del jardín y dejarla plana en el suelo para asegurarse que no tiene nudos.
	La manguera o la unidad gotean	Cerrar el agua antes de usar la unidad o contactar con nosotros si necesita ayuda.
	La manguera del jardín es demasiado larga	Cortar la manguera. Recomendamos una longitud máxima de 25 a 50 pies (7,5 a 15,2 m.) para suministros de agua urbanos y 30 pies (9 m.) para suministros interurbanos.
	Boquilla atascada	Limpiar la boquilla como se indica en el Manual del usuario (ver capítulo 6.2).
	Aire en la bomba	Dejar la máquina de lavar a presión en funcionamiento con el gatillo apretado y el tubo extraído, hasta que se obtenga un flujo de agua regular.
	La pistola no tiene ningún tubo conectado.	Conectar el tubo turbo o el tubo ajustable a la pistola. (La presión alta proviene del tubo, no de la pistola).
No llega agua del tubo.	Boquilla atascada	Limpiar la boquilla tal como se indica en el Manual del usuario (ver capítulo 6.2).
	La Conexión rápida está mal conectada	Para realizar la Conexión rápida correctamente, mantener sujeta la abrazadera hacia atrás y deslizar la manguera en su interior, hasta la boquilla de entrada. A continuación soltar la abrazadera para que la manguera quede sujeta en su lugar. (La abrazadera se monta muy rápido, si se suelta demasiado pronto, la manguera no se colocará en su lugar).
	La pantalla del filtro está empañada	Limpiar la pantalla del filtro como indica el capítulo 6.4.
	La manguera del jardín se ha doblado o está atrapada en la rueda para cargarla	Desliar la manguera del jardín y dejarla plana en el suelo para asegurarse que no tiene nudos.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIÓN
No llega agua del tubo.	La juntura de la manguera/pistola está estropeada	Conectar la manguera/pistola a la unidad sin que la pistola tenga ningún tubo conectado. Apretar el gatillo de la pistola para asegurarse que el agua sale de la pistola en una proporción igual a la de la manguera del jardín. Si no sale agua de la pistola, retirar la pistola y la manguera para asegurarse que fluye agua de la bomba. Si es así, hay que reemplazar la pistola. Contacte con nosotros vía e-mail en: **customerservice@huskypowerwasher.com** También puede hacer un pedido directamente en: **www.huskypowerwasher.com**.
El gatillo no se mueve	El bloqueo de seguridad de la pistola está conectado	Desenganchar el bloqueo de seguridad como se indica en el Manual del usuario.
El motor no arranca. *Nota: La unidad sólo funciona cuando se aprieta el gatillo.* El motor se detiene durante el funcionamiento.	La unidad no está encendida	Colocar el interruptor ON/OFF en posición ON (encendido).
	Tapón desconectado o con pérdidas.	Volver a conectar el tapón.
	Interruptor GFCI estropeado.	Para reiniciar el interruptor GFCI, consultar el capítulo 2.0 del manual. Si el interruptor no se reinicia, hay que cambiarlo. Contacte con nosotros vía e-mail en: **customerservice@huskypowerwasher.com**. También puede hacer un pedido directamente en: **www.huskypowerwasher.com**.
	Extensión o grosor del alargo incorrecto.	Utilizar un alargo adecuado como el indicado en el Manual del usuario, capítulo 2.0.
	El gatillo de la pistola no funciona correctamente.	Contacte con nosotros vía e-mail en: **custo merservice@huskypowerwasher.com**. También puede hacer un pedido directamente en: **www.huskypowerwasher.com**.
	Pistola estropeada.	Extraer la pistola y la manguera de la parte frontal de la unidad. Conectar la unidad en posición ON y no dirigir el chorro de agua hacia ninguna fuente de corriente eléctrica. Si la unidad se pone en marcha y sale agua de la parte frontal, hay que cambiar la pistola. Contacte con nosotros vía e-mail en: **custom erservice@huskypowerwasher.com**. También puede hacer un pedido directamente en: **www.huskypowerwasher.com**.
	Interruptor de presión de lavado templado atascado.	Dejar que la unidad se enfríe y reiniciarla.
	Interruptor ON/OFF estropeado.	Contacte con nosotros vía e-mail en: **custom erservice@huskypowerwasher.com**. También puede hacer un pedido directamente en: **www.huskypowerwasher.com**
La unidad no se para hasta que no se suelta el gatillo.	La pantalla del filtro está empañada.	Limpiar la pantalla del filtro como indica el capítulo 6.4.
	La manguera del jardín está doblada o tiene una pérdida.	Asegurarse que la manguera del jardín no está liada o tiene nudos. Puede que la manguera esté atrapada en la rueda para cargarla. Asegurarse que el grifo está abierto completamente y que hay un volumen de agua regular.

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIÓN
La unidad no se para hasta que no se suelta el gatillo.	El tubo no funciona correctamente	Comprobar los dos tubos para asegurarse que ninguno de los dos está funcionando mal.
	La pistola no funciona correctamente	Extraer el tubo de la pistola y apretar el gatillo para asegurarse que el agua sale de la pistola en una proporción igual a la de la manguera del jardín.
Conectar el tubo		Para conectar el tubo hay que ejercer una presión moderada en él (en dirección al gatillo,) al mismo tiempo que se le da 1/4 de vuelta en el sentido de las agujas del reloj. (Es más fácil si se pone la pistola en posición vertical y con la punta hacia arriba en una superficie plana). Las dos lengüetas que hay en el extremo del tubo se deben deslizar bajo el acoplador antes de girar y encajar el tubo. Si esto no funciona, extraer la arandela del final del tubo y conectarlo sin él. Si el tubo se conecta, deberá cambiar la arandela. Contacte con nosotros vía e-mail en: **customerservice@huskypowerwasher.com**. También puede hacer un pedido directamente en: **www.huskypowerwasher.com**.
Extraer el tubo		Liberar la presión de la pistola/ manguera por la parte trasera. Extraer la manguera de la unidad y apretar el gatillo de la pistola. Ejercer una presión moderada en el tubo (en dirección al gatillo), al mismo tiempo que se le da ¼ de vuelta en el sentido de las agujas del reloj. (Es más fácil si se pone la pistola en posición vertical y con la punta hacia arriba en una superficie plana). Para obtener más información, contacte con nosotros vía e-mail en: **customerservice@huskypowerwasher.com**.

9.0 DATOS TÉCNICOS

Presión bomba	1500 psi - 102,4 bar *Presión de uso max.
Necesidades de electricidad	120V, 15 Amp., 60 Hz
Cable eléctrico	35 pies - 10,7 m
Manguera alta presión	19 pies - 5,8 m
Capacidad	1.6 gpm - 6,15 l/m
Fuente mínima de amperaje	15 Amp.
Preesión del agua de introducción	de 1,36 bar a 6,82 bar de 20 a 100 psi
Agua de introducción	Agua fría de grifo
Ángulo del chorro boquilla	0-60°
Porcentaje de la consumición del jabón	10% max

* Flujo de agua y tasa de massima presión determinado de acuerdo y PWMA. Standard PW101.

Si faltan piezas o hay piezas dañadas,
NO MANDEN SU EQUIPO AL ALMACÉN

Nuestra Oficina Asistencia Clientes
está siempre disponible para ayudarles para
resolver cualquier problema
o para preguntas operativas

Puede visitarnos en

www.huskypowerwasher.com

Garantía limitada

Este producto tiene una garantía que cubre los defectos causados al usar el artículo o defectos en los materiales del motor y del tambor durante un año, con excepción de la pistola, la manguera, la lanza y el módulo para prevenir descargas eléctricas (GFCI), que tan sólo tienen garantía de 90 días; comenzando su validez a partir de la fecha de compra y es intransferible. Esta garantía se aplica sólo para los productos que se utilicen en las aplicaciones de uso y no tiene validez para usos comerciales o de alquiler.

Esta garantía concede derechos específicos, que pueden variar de Estado a Estado. Por favor, visite www.huskypowerwasher.com si desea más información.

Registro por Internet al sitio: *www.huskypowerwasher.com* o complete y devuelva la anexa Ficha de registro del producto, para que podamos comunicarnos con usted. en la improbable eventualidad de que se haga necesario reclamar la mercancía por motivos de seguridad. La inscripción no es necesaria para los fines de la validez de la presente garantía.

LA GARANTÍA CUBRE: Piezas en substitución y mano de obra. Debe tener en cuenta que nos reservamos el derecho de reparar o cambiar el producto cuando lo limpiamos correctamente.

EXCLUSIONES DE LA COBERTURA EN GARANTÍA: La presente garantía no incluye aquellas piezas que, como las boquillas, deben ser substituidas como piezas de normal manutención del equipo, y no como consecuencia de un defecto.
Los gastos por transporte a un centro autorizado por los productos defectuosos.
Los gastos de transporte al consumidor por los productos reparados. Los daños causados por un mal uso, accidente, reparación impropia o falta de manutención.
El empleo de productos químicos inadecuados y el no respeto de las instrucciones del manual para el uso. Las ventas fuera de los Estados Unidos o de Canadá.
Cualquier otro gasto que comprenda daños indirectos, daños accidentales o gastos accidentales, incluidos los daños a la propiedad.
Algunos Estados no permiten la exclusión o la limitación de los daños accidentales o indirectos; por lo tanto, dicha limitación o exclusión podría no ser referida a Uds.
La presente garantía no cubre los daños resultantes de la falta de observación de una de las siguientes condiciones:

1) La presión del agua en entrada debe estar entre los 20 y los 100 p.s.i.
2) La temperatura del agua en entrada no debe superar los 90° F (32°C)
3) El equipo no debe ser almacenado en zonas donde la temperatura puede llegar por debajo de los 40°F (4°C).

GARANTÍAS IMPLÍCITAS: Cualquier garantía implícita, incluyendo las Garantías implícitas de Comercialización y de aptitud para un propósito determinado, tienen una duración limitada de un año con excepción de la pistola, la manguera, la lanza y el módulo para prevenir descargas eléctricas (GFCI), que tan sólo tienen garantía de 90 días; comenzando su validez a partir de la fecha de compra y es intransferible. Esta garantía se aplica sólo para los productos que se utilicen en las aplicaciones de uso y no tiene validez para usos comerciales o de alquiler.
Esta garantía concede derechos específicos, que pueden variar de Estado a Estado. Por favor, visite www.huskypowerwasher.com si desea más información.

CÓMO OBTENER EL SERVICIO GARANTÍA:

Llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al: *customerservice@huskypowerwasher.com*.

Cualquiera de las cláusulas de la presente garantía no será aplicable en el caso de prohibición por parte de un Estado o de una administración comunal federal y no pueda ser substituida. La presente garantía les confiere derechos específicos y Uds. pueden tener también otros derechos que varían de un Estado a otro.

HUSKY®

Distribuido by
Home Depot U.S.A. Inc
2455 Paces Ferry Rd. N. W.
Atlanta, GA 30339
1-888-550-1606
© 2006 Homer TLC Inc.
Todos los derechos reservados
HECHO EN CHINA

Sitio Internet:
www.huskypowerwasher.com
Warranty Registration via Internet

POWERWASHER®

Votre numéro de modèle est : **HD1500** HSDS™

IMPORTANT

A l'attention du client: Le numéro de série de votre machine et a date d'achat sont des informations nécessaires pour faciliter l'application de la garantie et la commande de pièces de rechange.

Pour une référence plus rapide, veuillez enregistrer ces informations dans l'espace ci-dessous.

Numéro de série : .....

Date d'achat : _____ /_____ /200___

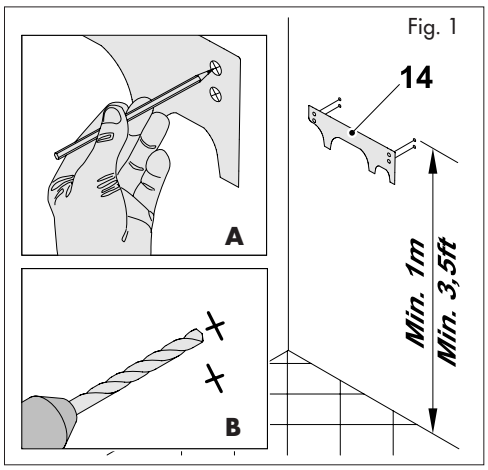
Vous pouvez aisément enregistrer votre nouveau HD1500 HSDS en ligne sur :
www.huskypowerwasher.com

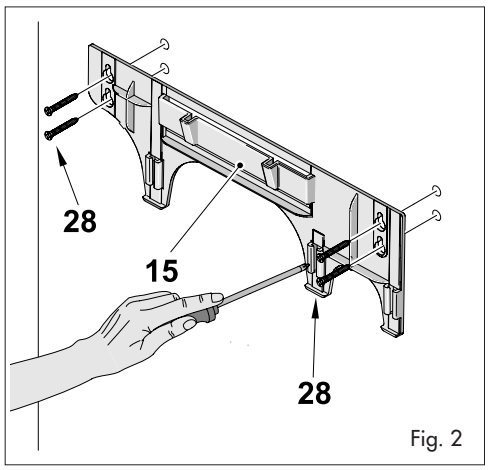
1.0 INSTRUCTIONS DE DEPLACEMENT ET ENTREPOSAGE

ATTENTION

AVIS

Le support de montage peut être utilisé uniquement avec HD 1500 HSDS.





ATTENTION

AVIS

Le gabarit de montage peut loger des goujons disposés sur 16 pouces (40.6 cm) au centre.

Note:La disposition des goujons peut varier.

Si les goujons à paroi ne sont pas placés à une distance de 16'', utiliser un panneau de contre-plaqué ayant épaisseur 1 /2'' (12,7 mm), largeur 8'' (20.3 cm) et une longueur suffisante pour être fixé aux goujons au moyen de (4)# vis à bois 12 x 2'' (non comprises). De cette façon les supports de montage peuvent être fixés au panneau de contre-plaqué à l'aide des 4 vis (**28**) fournies.

ATTENTION

AVIS

Pour l'installation du contre-plaqué, afin d'éviter toute choute de l'unité, vérifier d'utiliser des dispositifs de fixage ayant une longueur appropriée pour un montage sûr du contre-plaqué aux goujons à paroi.

ATTENTION

AVIS

Il faut fixer la plaque de montage directement à un goujon du châssis ou toute autre surface apte à soutenir un poids de 67 livres (30 kg).

ATTENTION

AVIS

Appeler une quincaillerie locale pour les dispositifs de fixage les plus convenables.

ATTENTION

AVIS

La non utilisation de dispositifs de fixage convenables ou le non respect des instructions de montage peut causer des dommages à l'appareil, aux objets et aux personnes.

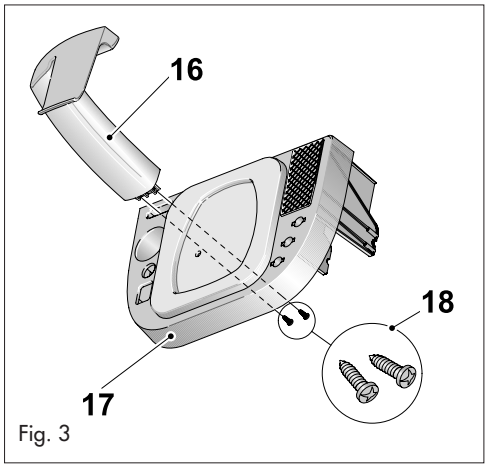


Fig. 3

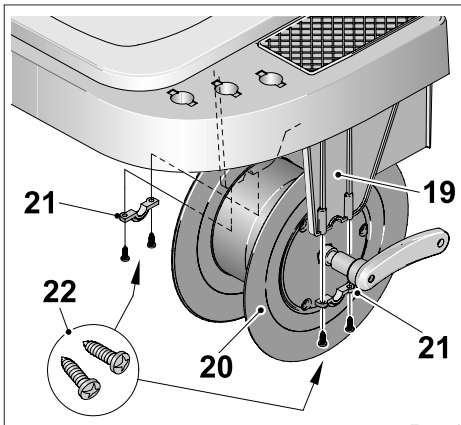


Fig. 4

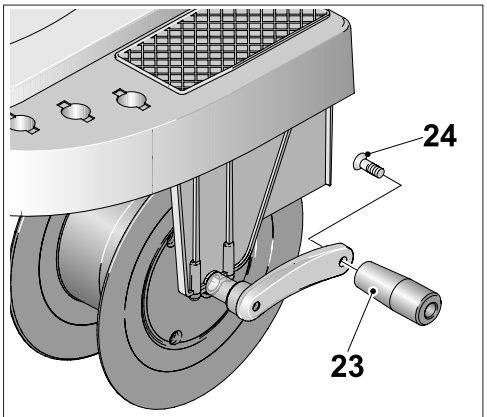


Fig. 5

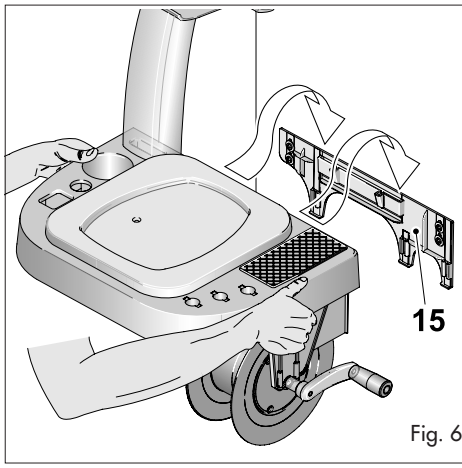


Fig. 6

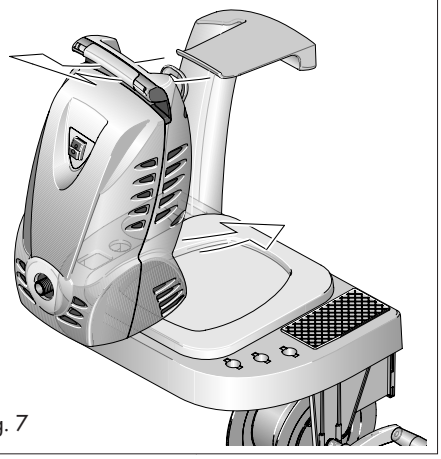


Fig. 7

2.0 INSTRUCTIONS DE MONTAGE

(Voir pages **41**, **42**, **44**, et **45**).

Installer le support à paroi (**15**) au moyen du gabarit (**14**). Voir fig. **1** et **2** à la page 41.

Installer le support à paroi (**15**) à une hauteur non inférieure à 1 m (3.5 pieds) du plancher (fig.**1**).

Fixer le bras de support (**16**) à la base (**17**) au moyen des vis fournies (**18**). Comme indiqué en fig.**3**.

Positionner le dévidoir tuyau (**20**) sous la bride de montage (**19**) et installer les étriers de support au moyen (**21**) des quatre vis fournies (**22**). Comme indiqué en fig.**4**.

Fixer la poignée (**23**) au levier sur le dévidoir tuyau à l'aide de la vis restante (**24**). Comme indiqué en fig.**5**.

Accrocher la Home Storage Docking Station™ au support à paroi (**15**). Comme indiqué en fig.**6**.

Ranger le nettoyeur haute pression sur l'unité de dépôt – voir fig.**7**.

ILLUSTRATION DES PIÈCES

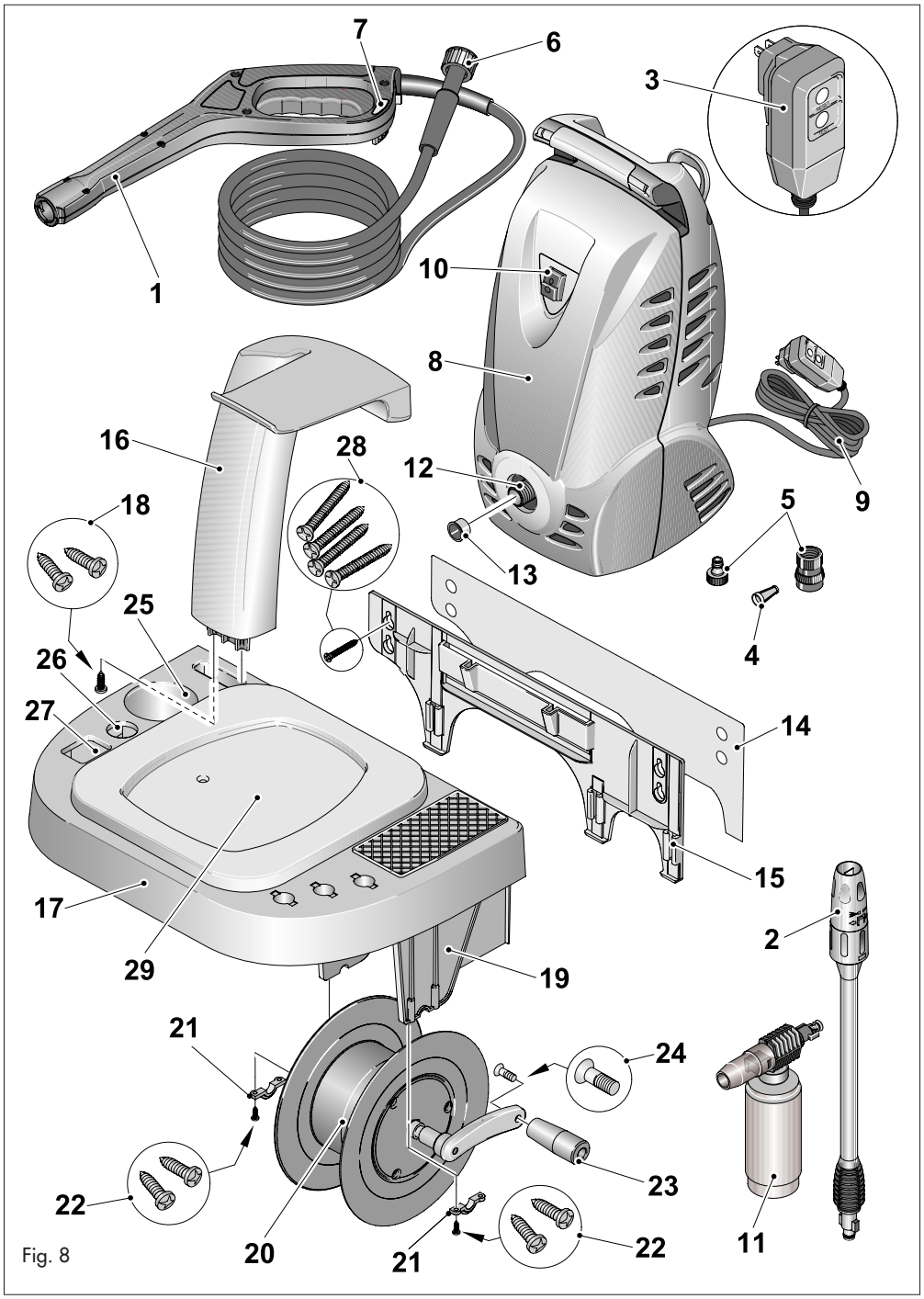


Fig. 8

PIÈCES (Fig. **8**)

1 Pistolet

2 Lance avec gicleur variable

3 Fiche d'alimentation électrique à disjoncteur de fuite à la terre

4 Filtre

5 Raccord du tuyau à haute pression

6 Tuyau à haute pression

7 Dispositif de sécurité du pistolet

8 Moteur

9 Prise d'alimentation

10 Interrupteur MARCHE/ARRÊT

11 Lance mousse

12 Raccord pour haute pression

13 Bouchon de sortie d'eau

14 Gabarit de montage (fourni)

15 Étrier à mur

16 Bras de support

17 Base

18 Vis

19 Ensemble support de l'enrouleur

20 Dévidoir tuyau

21 Etriers de support

22 Vis

23 Poignée

24 Vis

25 Logement dépôt distributeur savon

26 Logement dépôt lance

27 Logement dépôt pistolet

28 #12x1 3/4'' vis à bois à tête plate Phillips (équivalent US # 12x1 1/2'' vis à bois à tête plate Phillips)

29 Plateau de support de la machine

POUR TOUTES QUESTIONS ET CONSEILS EN DEPANNAGE RELATIFS AU FONCTIONNEMENT OU AU REMPLACEMENT DE PIECES, VISITER NOTRE SITE INTERNET : **www.huskypowerwasher.com**.

CONTENTS

1.0 INSTRUCTIONS DE DEPLACEMENT ET ENTREPOSAGE ..... pag. 47

2.0 INSTRUCTIONS DE MONTAGE ..... pag. 49

3.0 DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ ..... pag. 56

4.0 INSTALLATION ..... pag. 57

4.1 TUYAU À HAUTE PRESSION ..... pag. 57

4.2 BRANCHEMENT D'EAU ..... pag. 57

4.3 BRANCHEMENT DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ..... pag. 57

5.0 MODE D'EMPLOI ..... pag. 58

5.1 MISE EN MARCHE ..... pag. 58

5.2 GICLEUR VARIABLE ..... pag. 58

5.3 UTILISATION DE DÉTERGENTS ..... pag. 60

5.4 TECHNIQUES DE NETTOYAGE ..... pag. 60

5.5 FIN DE L'UTILISATION ..... pag. 60

5.6 KIT ENROULEUR ..... pag. 60

6.0 ENTRETIEN ..... pag. 61

6.1 BRANCHEMENTS ..... pag. 61

6.2 GICLEUR ..... pag. 61

6.3 LUBRIFICATION ..... pag. 61

6.4 FILTRES À EAU ..... pag. 61

6.5 SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT ..... pag. 61

7.0 ENTRETIEN D'UN APPAREIL A DOUBLE ISOLATION ..... pag. 61

8.0 GUIDE DE DÉPANNAGE ..... pag. 62

9.0 DONNÉES TECHNIQUES ..... pag. 66

POUR UNE INSTALLATION SIMPLE

IMPORTANT

LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL POUR LA PREMIÈRE FOIS.

REMISEZ LE NETTOYEUR DANS UN LIEU OÚ LA TÉMPERATURE NE DESCEND PAS EN DESSOUS DE 4°C (40°F). LES DOMMAGER CAUSÉS PAR LE GEL NE SONT PAS COUVERS PAR LA GARANTIE.

1 **RETIREZ LE BOUCHON DE SORTIE D'EAU**

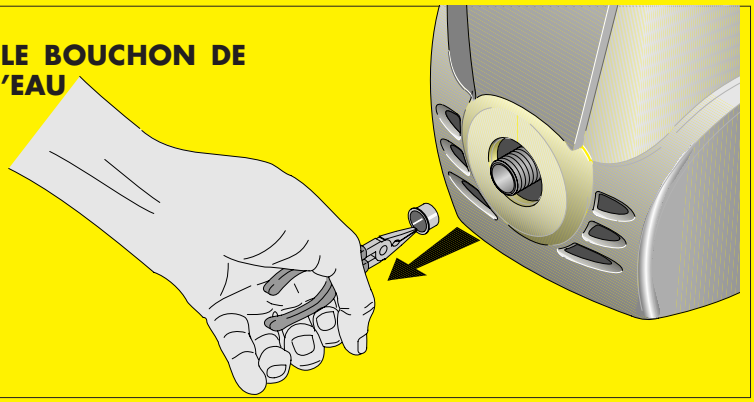


Fig. 9

2 *** BRANCHEZ LE TUYAU À HAUTE PRESSION**

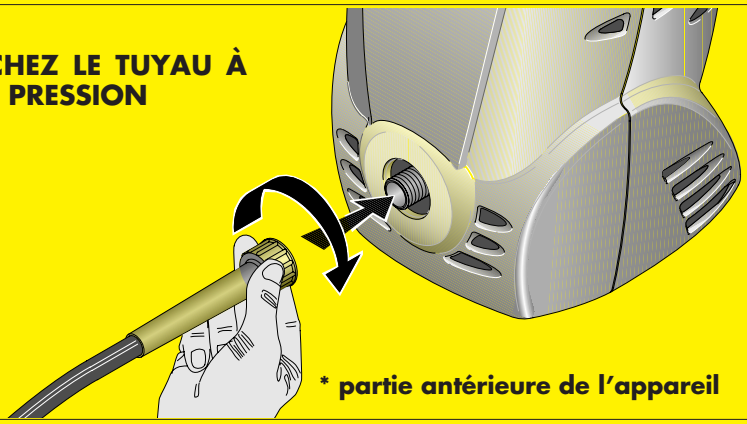


Fig. 10

*** partie antérieure de l'appareil**

3 *** BRANCHEZ LE TUYAU D'ARROSAGE**

Fig. 11

*** partie postérieure de l'appareil**

4 BRANCHEZ AU ROBINET

Note: Utilisez de l'eau froide uniquement

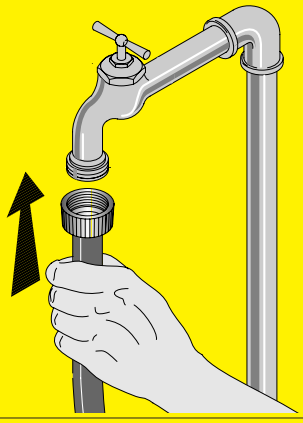
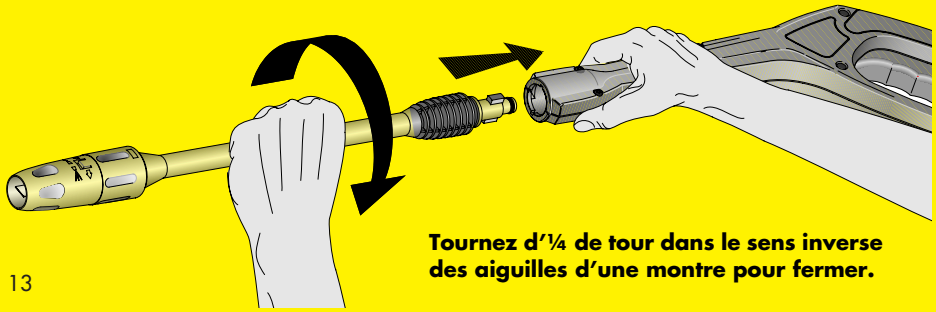


Fig. 12

5 INSÉREZ LA LANCE DANS LE PISTOLET



Tournez d'¼ de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour fermer.

Fig. 13

6 BRANCHEZ LE DISJONCTEUR A UNE PRISE DE COURANT APPUYEZ ET MAINTENEZ APPUYE PENDANT 3 SECONDES POUR REENCLENCHER LE BOUTON (LA LUMIERE ROUGE DOIT RESTER ALLUMEE UNE FOIS QUE LE DISJONCTEUR EST REENCLENCHE).

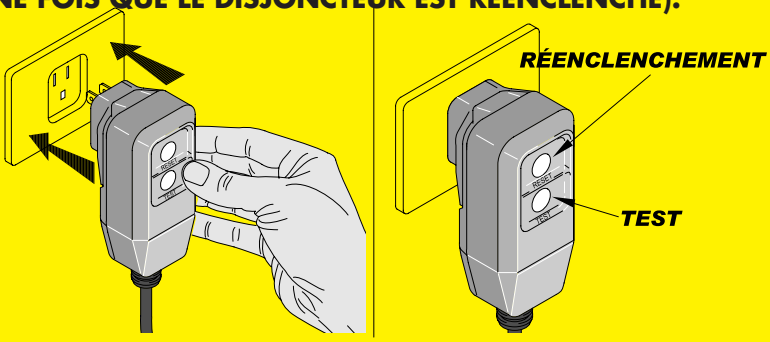


Fig. 14

7 **OUVREZ L'ALIMENTATION D'EAU**

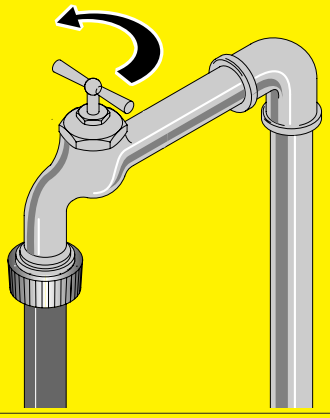


Fig. 15

8 **METTEZ EN MARCHE LE NETTOYEUR À PRESSION**

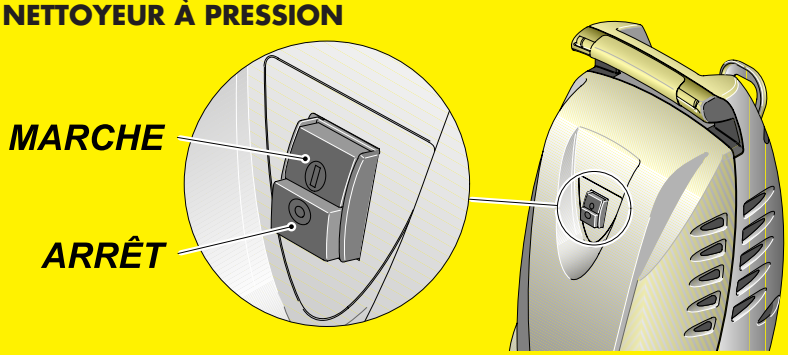


Fig. 16

9 **APPUYER SUR LA GACHETTE POUR ACTIVER LE MOTEUR ET LE JET D'EAU**

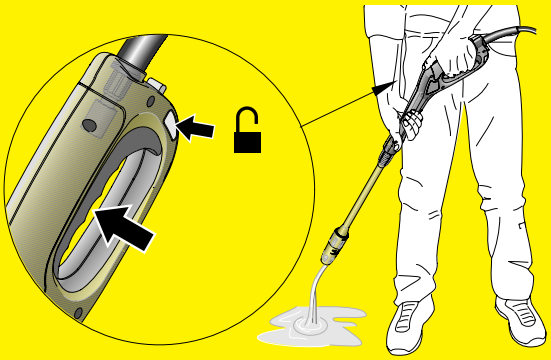


Fig. 17

3.0 INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SECURITE

ATTENTION **AVIS:** pendant l'utilisation de cet appareil, il faut toujours respecter les précautions de base, y comprises les indications suivantes:

1. Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
2. Afin de réduire les risques de blessure, ne pas utiliser l'appareil à proximité des enfants ou animales.
3. Il faut avoir une complète connaissance des commandes.
4. Faire toujours attention – veiller à ce que l'on fait.
5. Ne pas actionner l'appareil quand vous êtes fatigués ou sous l'influence d'alcool ou médicaments.
6. Ne permettre à personne et animales de rester dans la zone de travail.
7. Ne pas monter sur des appuis instables ou tenter d'atteindre trop loin. Toujours garder une position stable et sûre.
8. Suivre les instructions d'entretien indiquées dans le manuel.

AUTOMATIC TOTAL STOP®
Le nettoyeur à pression est muni d'un dispositif d'arrêt qui coupe automatiquement le circuit électrique lorsque la gâchette est relâchée. L'appareil s'arrête aussitôt.

ATTENTION Si l'arrêt automatique ne fonctionne pas, NE PAS UTILISER L'APPAREIL. Contactez le service clientèle. Si vous utiliser l'appareil dans ces conditions, vous risquez d'endommager l'appareil et/ou de vous blesser.

ATTENTION **ATTENTION:** Le nettoyeur à pression est également muni d'un interrupteur électrique principal MARCHE/ARRÊT. Lorsque le nettoyeur n'est pas utilisé, il faut que l'interrupteur soit toujours en position ARRÊT afin d'éviter blessures ou des dommages à l'appareil.

SURCHARGE DU MOTEUR
Le moteur électrique du nettoyeur à pression est muni d'un dispositif de protection de surcharge qui bloque automatiquement le moteur en cas de surcharge de courant ou de surchauffe. Le dispositif se réarme automatiquement et rétablit les conditions normales de fonctionnement dans un bref délai.

PROTECTION PAR DISJONCTEUR DE FUITE À LA TERRE
Cette laveuse à pression est fournie avec un disjoncteur de fuite à la terre incorporé dans la fiche d'alimentation électrique du cordon d'alimentation. Ce dispositif fournit une protection supplémentaire contre le risque de choc électrique. En cas de remplacement de la fiche ou du câble d'alimentation, n'utiliser que des pièces de rechange du fabricant.

ATTENTION **AVIS:** risque d'absorption et de blessures.
Ne pas diriger le jet vers les personnes.

ATTENTION: ne pas vaporiser sur l'appareil et le circuit électrique.

ATTENTION: haute pression. Ne pas toucher le gicleur.

ATTENTION **ATTENTION:** tenir l'appareil au moins 6m loin de toute vapeur explosive. Les parties qui forment l'arc électrique peuvent provoquer un allumage.

ATTENTION: lorsqu'un combustible liquide est vaporisé, il y a le risque de feu ou d'explosion en particulier dans un endroit clos. Avant de commencer lire le mode d'emploi.

- Risque d'injection: l'appareil peut causer des dommages graves si le jet pénètre la peau. Ne diriger le pistolet vers personne ou vers n'importe quelle partie du corps. En cas de pénétration, consulter immédiatement un docteur.
- Ce système est en mesure de produire 1500 psi. Pour éviter toute rupture et accident, ne pas faire fonctionner cette pompe avec des composants ayant une pression de travail inférieure à 1500 psi (comprenant, sans limitation, pistolets, tuyau et raccordements pour le tuyau).
- Avant toute opération d'entretien, nettoyage ou démontage de n'importe quelle partie, couper le courant et réduire la pression.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

4.0 INSTALLATION
(voir pages 53-55)

4.1 TUYAU À HAUTE PRESSION
Retirez le bouchon de sortie d'eau (Fig.**9**).
Brancher le tuyau à haute pression en insérant soigneusement le raccord avec le joint torique dans la prise à haute pression. Serrez l'écrou fileté à la main. (Fig.**10**)

4.2 BRANCHEMENT D'EAU (Eau froid)
Avant d'effectuer le branchement, faire couler l'eau du tuyau d'arrosage (non fourni) afin d'en extraire tout matériau étranger. Brancher le tuyau de jardin au raccord d'entrée d'eau du dispositif de lavage sous pression. (Fig. **11**) Comme indiqué en page 53.
Si votre source hydrique est représentée par un puits, la longueur du tuyau à jardin pourra être seulement 30 pieds (9m) maxi.

ATTENTION:
Connexion correcte de l'eau (Fig.**11**)

4.3 BRANCHEMENT DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE
La laveuse à pression est équipée à l'usine d'un cordon électrique et d'une fiche d'alimentation électrique à disjoncteur de fuite à la terre (Fig.**14**). Ce câble devra être relié uniquement à une prise électrique conforme à la réglementation locale de sécurité.

REMARQUE: Le courant électrique devra être de 120V, 60Hz avec un circuit dédié d'au moins 15 A.

ATTENTION **AVERTISSEMENT:** Tester le disjoncteur de fuite à la terre avant chaque utilisation. NE PAS utiliser la laveuse à pression si le test ci-dessous n'est pas concluant.

Procédures de test du disjoncteur de fuite à la terre (Fig.**14**):
1. Brancher le disjoncteur de fuite à la terre dans la prise de courant. Le voyant lumineux devrait devenir rouge.
2. Appuyer sur le bouton de test. Le voyant lumineux rouge devrait disparaître. Lorsqu'il est déclenché, le voyant rouge se rallume.
3. Appuyer sur le bouton de réenclenchement pour l'utilisation.
   Ne pas utiliser si le test ci-dessus n'est pas concluant.

NOTE: Le disjoncteur de fuite à la terre doit être réenclenché chaque fois que la laveuse à pression est branchée à une prise de courant. Réenclencher en appuyant simplement sur le bouton de réenclenchement sur la fiche d'alimentation électrique à disjoncteur de fuite à la terre.

ATTENTION
A. Branchez seulement à une prise avec mise à la terre.
B. Vérifiez le câble avant l'utilisation. S'il est endommagé, ne pas l'utiliser.
C. Gardez tous les raccordements au sec et éviter de les poser par terre.
D. Ne touchez pas la prise avec les mains mouillées.
E. La laveuse à pression est fournie avec un disjoncteur de fuite à la terre incorporé dans la fiche d'alimentation électrique.

Si le remplacement de la fiche d'alimentation électrique ou du cordon est nécessaire, utiliser uniquement des pièces de rechange identiques. Contacter le Service Clients à *www.huskypowerwasher.com* pour des pièces de rechange adéquates.

RALLONGES
Utiliser exclusivement des rallonges pouvant être utilisées à l'extérieur.

Ces rallonges sont marquées "Adaptées à un usage à l'extérieur : mettre à l'abri en cas de non-utilisation".

Utiliser seulement des rallonges d'une puissance électrique non inférieure à la puissance nominale de l'appareil. Ne pas utiliser de rallonges endommagées. Avant utilisation, vérifier la rallonge et la remplacer si elle est endommagée.

Ne pas utiliser de manière incorrecte et ne pas secouer pour débrancher.

Tenir les rallonges éloignées des sources de chaleur et d'arêtes vives. Avant de débrancher l'appareil de la rallonge, débrancher celle-ci de la prise.

Si des rallonges sont utilisées, respecter les spécifications suivantes:

Longueur du câble	**Calibres du fil**
MAX. 7,6 m (25 pi).	12 AWG

ATTENTION **ATTENTION :** Afin de réduire le risque d'électrocution, garder les raccordements au sec et éviter de les poser par terre. Ne pas toucher la prise avec les mains mouillées.

ATTENTION
A. Vérifiez le câble avant l'utilisation. S'il est endommagé, ne pas l'utiliser.
B. Gardez tous les raccordements au sec et éviter de les poser par terre.
C. Ne touchez pas la prise avec les mains mouillées.

ATTENTION **ATTENTION :** Ne pas tirer sur les câbles pour déplacer l'unité d'un endroit à un autre.

PROTECTION PAR DISJONCTEUR DE FUITE À LA TERRE

A. Raccorder uniquement à un circuit GFCI avec mise à la terre adéquate
B. Ce nettoyeur haute pression est pourvu d'un interrupteur de circuit en cas d'isolation défectueuse vers la terre (GFCI) installé dans la fiche du câble d'alimentation électrique. Ce dispositif donne une protection ultérieure contre le danger de choc électrique. En cas de remplacement de la fiche ou du câble d'alimentation, n'utiliser que des pièces de rechange identiques pourvues de protection GFCI.

5.0 MODE D'EMPLOI

ATTENTION

ATTENTION : Risque de blessures. Ne pas diriger le jet vers les personnes.

5.1 MISE EN MARCHE

1. Assurez-vous que l'alimentation d'eau est branchée et ouverte. Utilisez de l'eau froide uniquement.
2. S'assurer que l'unité est branchée et que le disjoncteur de fuite à la terre A ÉTÉ RÉENCLENCHÉ.
3. Désengager le cran de sûreté si nécessaire (Fig. **17**). Comme indiqué en page 55.
4. Eliminer la saleté ou tout corps étranger de la sortie du pistolet et du raccord mâle de la lance.
5. Insérer la lance désirée dans le raccord rapide du pistolet en poussant fermement et en tournant la lance d'un quart de tour pour la fixer en place. (Fig. **13**) Comme indiqué en page 54.
6. Afin de permettre à l'air de s'échapper par le tuyau, appuyer sur la gâchette du pistolet jusqu'à ce qu'un jet d'eau continu sorte du gicleur.

ATTENTION

ATTENTION : Si la lance n'est pas solidement fixée en place, elle pourrait être projetée sous la pression du pistolet lors de sa mise en marche.

7 Mettre l'interrupteur ON/OFF en position ON (Fig.**18**).

8 Appuyer sur la gâchette et le moteur du nettoyeur haute pression va démarrer.

ATTENTION

ATTENTION: Vérifier que la baguette est orientée dans une direction sûre au moment de la mise en fonction de la rondelle de la pression. Ne pas orienter vers le visage ou les pieds car cela pourrait causer des lésions graves.

REMARQUE : Assurez-vous que la lance est bloquée. (Fig.**13**). Comme indiqué en page 54.

5.2 LANCE AVEC TÊTE RÉGLABLE

Le gicleur réglable vous permet de passer d'un jet concentré à un jet évasé. Vous n'avez qu'à tourner le gicleur pour le régler. (Fig. **19-20**)

Fig. 18

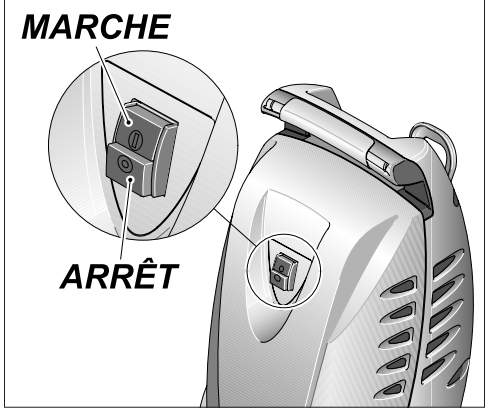


Fig. 19

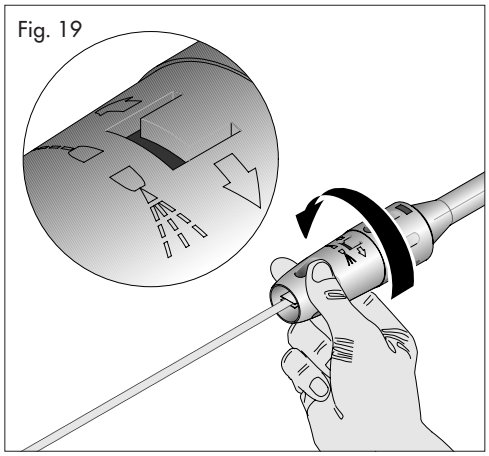
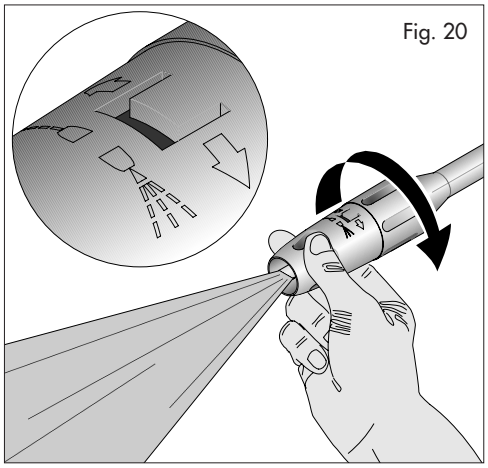


Fig. 20



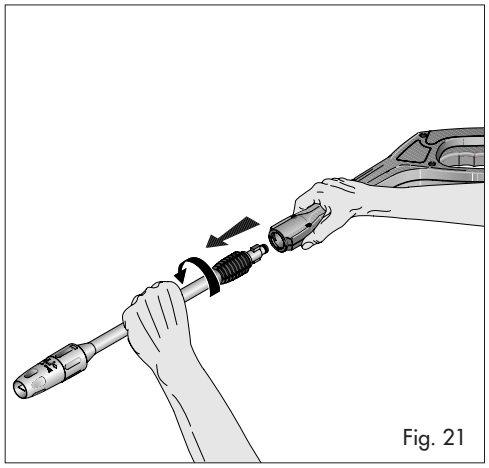


Fig. 21

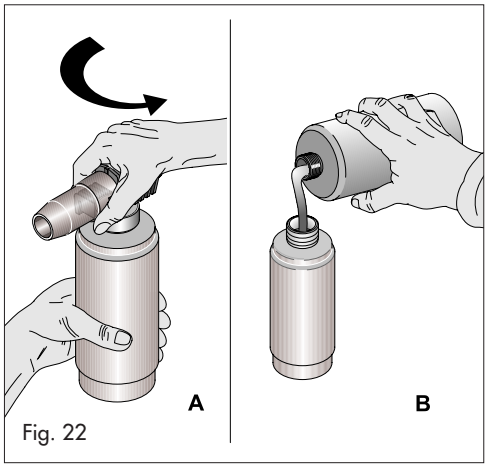


Fig. 22

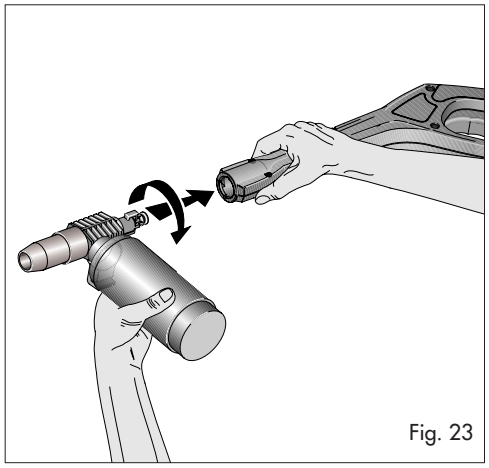


Fig. 23

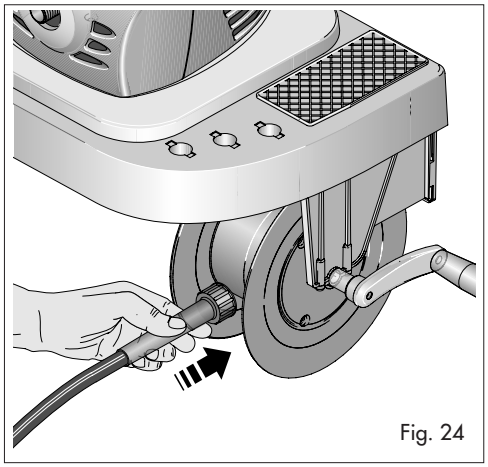


Fig. 24

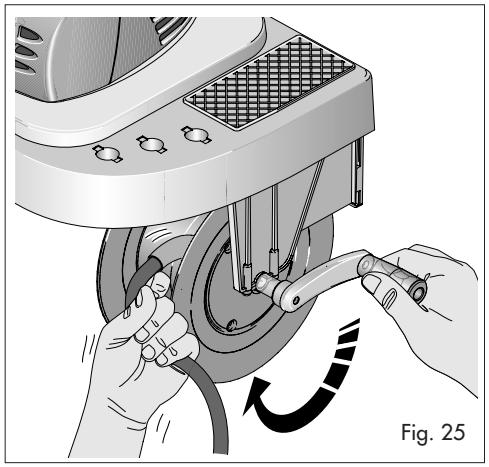


Fig. 25

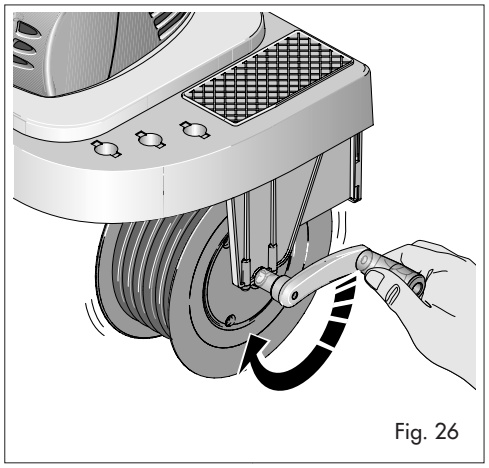


Fig. 26

ATTENTION

ATTENTION: Le jet concentré est extrêmement puissant. Pour la plupart des travaux de nettoyage, nous vous conseillons de régler le gicleur de façon à produire un jet évasé de 20° afin d'éviter d'endommager la surface.

REMARQUE : La pression exercée par le jet sur la surface que vous nettoyez augmente au fur et à mesure que vous rapprochez la lance de la surface.

Pour augmenter l'angle du jet évasé tourner le bout noir dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Pour réduire l'angle du jet évasé et passer à un jet concentré, tournez le bout noir dans le sens des aiguilles d'une montre.

5.3 UTILISATION DE DÉTERGENTS

1. Enlever la baguette (Fig.**21**). Voir page 58.
2. Dévissez la lance à savon de la bouteille et vérifiez que le tuyau à détergent soit correctement branché. (Fig.**22**) Voir page 59.
3. Installer le groupe distribution savon (Fig.**23**)
4. Le savon ou la cire seront mélangés automatiquement avec l'eau et distribués à travers la lance à savon.

5.4 TECHNIQUES DE NETTOYAGE

Pendant le nettoyage avec le nettoyeur haute pression, plusieurs opérations de nettoyage peuvent être effectuées à l'eau seule, mais pour la plupart des opérations de nettoyage il est convenable d'utiliser un détergent.

L'utilisation d'un détergent garantit un traitement immédiat de la saleté en permettant à l'eau à haute pression de pénétrer et d'éliminer efficacement celle-ci.

APPLICATION DE DÉTERGENTS

1. Appliquer la solution nettoyante sur une surface de travail SÈCHE. REMARQUE : IL EST DÉCONSEILLÉ DE MOUILLER LES SURFACES, CAR LE DÉTERGENT SERAIT ALORS DILUÉ ET SON EFFET DIMINUÉ.

   Dans le cas d'une surface verticale, appliquer le savon horizontalement d'un côté à l'autre en commençant par le bas afin d'éviter les rayures.

ATTENTION

ATTENTION: Éviter de travailler sur toute surface chaude ou à la lumière directe du soleil afin de minimiser tout possible dommage du savon sur les surfaces vernies.

2. Avant de rincer, laisser le produit chimique sur la surface pendant un bref laps de temps. Vérifiez les instructions sur la bouteille de détergeant.

ATTENTION: Si on laisse sécher le savon, les surfaces vernies ou peintes peuvent être endommagées. Laver et rincer une petite section à la fois.

3. Rincer à l'eau propre à haute pression. Sur les surfaces verticales, rincer de bas en haut et inversement. Tenir le gicleur à 15-20 cm (6-8 po) de la surface à traiter et à un angle de 45°.

APPLICATION DE CIRE LIQUIDE POUR VÉHICULES

1. Immédiatement après le nettoyage, appliquer la cire liquide pour véhicules au moyen du groupe de distribution savon.
2. Appliquer la cire avec parcimonie en une couche uniforme. Appliquer, sur les surfaces mouillées, du bas vers le haut afin d'obtenir une distribution uniforme et d'éviter les rayures.
3. Enlever le tuyau d'aspiration du récipient de la cire et rincer à basse pression votre véhicule pour enlever la cire en excès. NOTE: SI LA CIRE EN EXCES N'EST PAS ENLEVEE, CELA PEUT CAUSER UNE FINITION VOILEE.
4. Sécher en essuyant afin de réduire les traces d'eau.

5.5 FIN DE L'UTILISATION

Lorsque l'utilisation du système d'injection de détergents est terminée, faire fonctionner l'appareil, toujours à basse pression, et faire passer de l'eau propre dans le tuyau pour un nettoyage complet.

REMARQUE : À défaut de faire un nettoyage complet, le système d'injection s'obstruera et deviendra inutilisable.

- Mettre l'interrupteur de l'alimentation électrique en position "**OFF**" pour arrêter l'appareil (Fig.**18**)
- Débrancher la prise GFCI .
- Fermer l'eau et dépressuriser l'appareil en appuyant sur la gâchette.

ATTENTION

ATTENTION : Fermer l'alimentation d'eau et appuyer sur la gâchette pour dépressuriser l'appareil. L'absence de dépressurisation peut engendrer des blessures dues à la décharge de l'eau à haute pression.

- Débrancher le tuyau de haute pression et le tuyau d'arrosage.

5.6 KIT ENROULEUR

Placer l'embout du tube à haute pression dans l'emplacement prévu à cet effet sur le tambour (fig.**24**).

Tenir fermement le tuyau dans la fente. En même temps, tourner la poignée dans la direction indiquée (Fig. **25**). Laisser glisser le tuyau sur la main en appliquant une légère résistance pour un enroulement adéquat.

Cesser l'enroulement du tuyau à 2 pieds (60 cm) du pistolet de façon à donner un jeu suffisant pour ranger le pistolet sur le soutien relatif qui se trouve sur l'unité. Voir page 6, #27 pour le rangement.

6.0 ENTRETIEN

6.1 BRANCHEMENTS

Les branchements des tuyaux du nettoyeur à haute pression, du pistolet et de la lance doivent être nettoyés régulièrement et lubrifiés avec huile légère ou graisse non soluble à l'eau.

6.2 GICLEUR

Le réglage sur haute pression/basse pression du gicleur doit être régulièrement lubrifié avec une graisse non soluble à l'eau. L'obstruction du gicleur contribue à augmenter excessivement la pression de la pompe; il faut le nettoyer immédiatement.

1. Débloquer le gicleur en forçant un câble rigide à travers le trou central
2. Rincer abondamment le gicleur à l'eau.
3. Raccordez la lance au gicleur.

6.3 LUBRIFICATION

Le nettoyeur est muni d'un système de lubrification permanent. Les vérifications de niveau et les vidanges ne sont pas nécessaires.

ATTENTION

REMARQUE : *COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE DE FAIP NORTH AMERICA. UNE LÉGÈRE FUITE D'HUILE EST NORMALE.*

6.4 FILTRES À EAU

Le nettoyeur à haute pression est muni d'un grillage sur l'entrée d'eau afin de protéger la pompe.

ATTENTION

ATTENTION : *Si le grillage n'est pas propre, le jet d'eau en sera diminué, ce qui pourrait endommager la pompe.*

- Pour nettoyer la grille d'entrée d'eau, retirez le raccord rapide et la grille filtrante de l'appareil.
- Bien rincer la grille pour la nettoyer.
- Remettre immédiatement en place la grille et le raccord rapide afin d'éviter la pénétration de matières étrangères dans la pompe.

ATTENTION

ATTENTION : *N'endommagez pas la grille lors du retrait ou du nettoyage de celle-ci. Toute particule étrangère entrant dans la pompe pourrait l'endommager.*

6.5 SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT

Les grilles d'aération situées à l'intérieur et autour du nettoyeur ne doivent pas être obstruées; elles permettent le refroidissement adéquat du moteur lors de l'utilisation.

ATTENTION

ATTENTION : *Empêchez l'eau de pénétrer par les grilles d'aération du nettoyeur afin de réduire les risques de dommages au nettoyeur et les risques d'électrocution de l'utilisateur.*

7.0 ENTRETIEN D'UN APPAREIL A DOUBLE ISOLATION

Un produit à double isolation est pourvu de deux systèmes d'isolation au lieu de la mise à la terre. Un produit à double isolation n'est pourvu d'aucun moyen de mise à la terre, ni aucun moyen de mise à la terre ne devrait être ajouté à la rondelle de la pression. L'entretien d'un produit à double isolation nécessite le maximum des soins et la connaissance du système et devrait être effectuè uniquement par personnel d'entretien qualifié. Les pièces de rechange pour un produit à double isolation doivent être identiques aux parties à remplacer. Un produit à double isolation est marqué avec «DOUBLE ISOLATION» ou «DOUBLE ISOLE». Le symbole peut aussi apparaître sur le produit.

8.0 GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le détergent n'est pas distribué	Le tuyau du détergent est débranché ou obstrué.	Retirez l'ensemble de la lance à savon de la bouteille de détergent. Vérifiez que le tuyau est correctement branché à la lance à savon. S'il n'est pas branché, rebranchez-le.
Proportion de détergent et d'eau		Votre Powerwasher distribue le détergent à un taux de 10:1. La plupart des détergents pour nettoyeurs à haute pression sont concentrés selon les doses prescrites de façon à ce que seul un réglage minimal soit nécessaire. Si vous pensez utiliser plus de détergent que nécessaire pour votre type d'application, vous pouvez le diluer avec de l'eau courante.
Détergent – Lequel utiliser		Nous vous conseillons d'utiliser un produit d'entretien spécialement conçu pour les nettoyeurs haute pression. Il existe plusieurs types de produits selon l'application souhaitée. Vérifiez avec votre magasin les produits qui répondent au mieux à vos besoins.**Ne jamais mettre de la javel, de l'ammoniaque ou de l'eau chaude dans l'appareil.**
Le disjoncteur s'est déclenché ou un fusible a grillé	Court-circuit/surcharge	Vérifier que le circuit est d'au moins 15 ampères. Assurez-vous que l'unité est branchée à un circuit approprié.
	La rallonge est trop longue, la dimension du fil est trop petite	Utilisez une rallonge adaptée comme conseillé dans le manuel de l'utilisateur..
	Le gicleur est partiellement obstrué	Nettoyez le gicleur comme indiqué dans le manuel de l'utilisateur (Voir section 6.2).
	Pression excessive	Nettoyez le gicleur comme indiqué dans le manuel de l'utilisateur (Voir section 6.2).
Disjoncteur différentiel Installation de la prise Disjoncteur différentiel GFCI défaut de la prise		Pour les procédures de ré enclenchement du disjoncteur différentiel, voir le manuel de l'utilisateur (section 4.3). Pour des instructions relatives à l'installation ou le défaut de la prise, veuillez nous contacter par e-mail à l'adresse: **customerservice@huskypowerwasher.com.**.
Pistolet/Tuyau – Fuite d'eau		Le pistolet/tuyau doit être remplacé. Les pièces de rechange ne sont pas disponibles pour le pistolet/tuyau. Envoyez-nous un e-mail à l'adresse : **customerservice@huskypowerwasher.com** ; pour une assistance technique ou pour commander en ligne sur **www.huskypowerwasher.com**
Fuite d'huile dans la pompe	Une petite fuite d'huile est normale	Si une fuite apparaît, veuillez nous contacter à l'adresse suivante : **customerservice@huskypowerwasher.com**
Fuite d'eau dans la partie inférieure de l'unité	Le branchement de l'entrée d'eau est défectueux	Vérifiez l'entrée d'eau filetée sur la partie arrière de l'unité afin de vous assurer que l'eau ne fuit pas à cet endroit. S'il y a une fuite au branchement, remplacez-le. Contactez nous à l'adresse suivante: **customerservice@huskypowerwasher.com** ou commandez une pièce de rechange en ligne sur: **www.huskypowerwasher.com**

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Fuite d'eau dans la partie inférieure de l'unité	L'ensemble collecteur fuit.	Retirez le couvercle frontal de l'unité. Si de l'eau fuit du collecteur, contactez-nous à l'adresse suivante: **customerservice@huskypowerwasher.com** ou commandez un remplacement directement en ligne sur **www.huskypowerwasher.com.**
	Fuite d'eau dans le boîtier de pompe	Contactez-nous par e-mail à l'adresse suivante: **customerservice@huskypowerwasher.com** pour une assistance technique.
Basse pression	Le robinet n'est pas complètement ouvert ou l'unité ne reçoit pas un plein volume d'eau	Ouvrez complètement le robinet.
Pas de pression maximum	Le filtre à eau est obstrué	Nettoyez le filtre à eau comme indiqué dans le manuel de l'utilisateur (Voir section 6.4).
Pression irrégulière	Panne du pistolet ou du tuyau	Remplacez le pistolet/ou tuyau. Contactez-nous à l'adresse suivante : **customerservice@huskypowerwasher.com** ou commandez en ligne sur **www.huskypowerwasher.com.**
	Le tuyau d'arrosage est entortillé ou le tuyau est enroulé sur l'enrouleur	Déroulez le tuyau d'arrosage et étalez-le bien à plat afin d'éviter que le tuyau ne s'entortille.
	L'eau fuit du tuyau et de l'unité	Réparez la fuite d'eau avant d'utiliser l'unité ou contactez-nous si vous souhaitez une assistance technique.
	Le tuyau d'arrosage est trop long	Réduisez la longueur du tuyau d'arrosage. Nous vous conseillons une longueur maximum de 7,50 à 15 m pour l'alimentation en eau de la ville et 9 m pour l'alimentation en eau provenant d'un puits.
	Gicleur obstrué	Nettoyez le gicleur comme indiqué dans le manuel de l'utilisateur (Voir section 6.2).
	Air dans la pompe	Laissez la pression du nettoyeur s'échapper, gâchette du pistolet relâchée et lance enlevée jusqu'à ce que le débit d'eau soit régulier.
	Aucune lance branchée à l'avant du pistolet	Branchez soit la lance Turbo soit la lance variable à l'avant du pistolet (la haute pression est produite par la lance et non le pistolet).
L'eau ne sort pas de la lance	Gicleur obstrué	Nettoyez le gicleur comme indiqué dans le manuel de l'utilisateur (Voir section 6.2).
	Le raccord rapide est mal branché	Pour brancher correctement le raccord rapide laissez la bague extérieure du raccord rapide maintenue en arrière tout en glissant le raccord rapide vers l'avant contre le raccord d'entrée puis relâchez la bague pour la bloquer sur cette position (la bague est tendue par un ressort donc si vous la relâchez trop tôt, elle ne se bloquera pas sur la position).
	Le filtre à eau est obstrué	Nettoyez le filtre à eau comme indiqué sur le manuel de l'utilisateur (Voir section 6.4).
	Le tuyau d'arrosage est entortillé ou le tuyau est enroulé sur l'enrouleur	Déroulez le tuyau d'arrosage et étalez-le bien à plat afin d'éviter que le tuyau ne s'entortille.

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'eau ne sort pas de la lance	L'ensemble pistolet/tuyau est défectueux	Branchez le pistolet/tuyau à l'avant de l'unité, la lance ne doit pas être branchée au pistolet. Appuyez sur la gâchette du pistolet pour vous assurer que le débit d'eau du pistolet soit le même que celui du tuyau d'arrosage. Si l'eau ne sort pas du pistolet, retirez le pistolet et le tuyau afin de vérifier que l'eau arrive jusqu'à la pompe. Si c'est le cas, remplacez le pistolet. Contactez-nous à l'adresse suivante : **customerservice@huskypowerwasher.com** ou commandez une pièce de rechange en ligne sur **www.huskypowerwasher.com.**
La gâchette ne bouge pas	Le verrouillage de sécurité du pistolet est engagé	Déverrouillez la sécurité comme indiquée dans le manuel de l'utilisateur
L'appareil ne démarre pas *Remarque : l'appareil fonctionne uniquement si la gâchette est relâchée.* L'appareil s'arrête en pleine exécution	L'appareil est éteint	Positionnez le bouton ON/OFF sur ON.
	Fiche desserrée ou débranchée	Rebranchez la fiche.
	La fiche d'alimentation électrique à disjoncteur est défectueuse.	Effectuez la procédure de ré enclenchement du disjoncteur comme indiqué dans la section 2.0 du manuel de l'utilisateur. Si la fiche ne se réenclenche pas, remplacez-la. Contactez-nous à l'adresse suivante : **customerservice@huskypowerwasher.com** ou commandez la pièce de rechange en ligne sur **www.huskypowerwasher.com.**
	Longueur ou calibre de la rallonge inadaptés	Utilisez une rallonge appropriée comme indiquée dans la section 2.0 du manuel de l'utilisateur.
	La détente/gâchette du pistolet ne fonctionne pas correctement	Contactez-nous à l'adresse suivante : c**ustome rservice@huskypowerwasher.com** ou commandez la pièce de rechange en ligne sur **www.huskypowerwasher.com**
	Le pistolet est défectueux	Enlevez le pistolet et le tuyau situés à l'avant de l'appareil. Dirigez le débit d'eau hors des sources d'électricité et allumez l'appareil en appuyant sur le bouton ON. Si l'appareil démarre et l'eau sort par l'avant, le pistolet doit être remplacé. Contactez-nous à l'adresse suivante : **custom erservice@huskypowerwasher.com** ou commandez votre pièce de rechange en ligne sur **www.huskypowerwasher.com.**
	Interrupteur thermique du nettoyeur à pression enclenché	Laissez votre appareil se refroidir et redémarrez-le
	Le bouton ON/OFF est défectueux	Contactez-nous à l'adresse suivante : c**ustome rservice@huskypowerwasher.com** ou commandez une pièce de rechange en ligne sur **www.huskypowerwasher.com.**
Ne s'arrête pas lorsque la gâchette est relâchée	Le filtre à eau est obstrué	Nettoyez le filtre à eau comme indiqué dans le manuel de l'utilisateur (Voir section 6.4).
	Le tuyau d'arrosage est entortillé ou perd de l'eau	Assurez-vous que le tuyau d'arrosage est bien étalé à plat et qu'il n'est pas entortillé. Le tuyau ne doit pas être enroulé sur l'enrouleur. Assurez-vous que le robinet est complètement ouvert et que l'eau arrive à l'appareil.

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Ne s'arrête pas lorsque la gâchette est relâchée	La lance ne fonctionne pas correctement	Testez les deux lances afin de vous assurer que l'une d'entre elles fonctionne correctement.
	Le pistolet ne fonctionne pas correctement	Enlevez la lance du pistolet et appuyez sur la gâchette afin de vous assurer que l'eau sort par l'avant du pistolet avec le même débit que celui du tuyau d'arrosage.
Lance - Branchement		Pour brancher la lance, exercez une pression modérée sur la lance vers le bas (dans la direction de la gâchette) tout en tournant la lance sur 1/4 de tour dans le sens des aiguilles d'une montre (pour faciliter cette opération, positionnez le pistolet à la verticale sur une surface plane avec la lance pointée vers le haut). Les deux languettes à l'extrémité de la lance doivent glisser entièrement à l'intérieur avant de tourner et bloquer la lance. Si cela ne fonctionne pas, enlevez les joints de l'extrémité de la lance et branchez la lance sans le joint. Si la lance se branche, vous devez changer le joint. Contactez-nous à l'adresse suivante : **customerservice@huskypowerwasher.com** ou commandez une pièce de rechange en ligne sur **www.huskypowerwasher.com**
Lance - Débranchement		Relâchez la pression du pistolet/tuyau. Enlevez le tuyau d'arrosage et appuyez sur la gâchette du pistolet. Exercez une pression modérée sur la lance vers le bas (dans la direction du pistolet) tout en tournant la lance d'1/4 de tour dans le sens des aiguilles d'une montre (Pour faciliter cette opération, positionnez le pistolet à la verticale sur une surface plane avec la lance pointée vers le haut). Pour une assistance technique supplémentaire, vous pouvez nos envoyer un e-mail à l'adresse suivante : **customerservice@huskypowerwasher.com.**

9.0 DONNÉES TECHNIQUES

Pression de la pompe	1500 psi - 102,4 bar Max. *Pression de fonctionnement
Installation électrique requise	120v, 15 amps, 60 hz
Cordon électrique	35 ft. - 10,7 m
Tuyau de haute pression	19 ft. - 5,8 m
Débit	1.6 gpm - 6,15 l/m
Ampérage minimum	15 amp
Pression d'arrivée de l'eau	1,36 bar - 6,82 bar 20 - 100 psi
Eau d'arrivée	Eau froide du robinet
Angle de projection du gicleur haute pression	0-60°
Taux consommation savon	10% max

Le débit de l'eau et la pression maximum sont déterminés conformément à PWMA. Standard PW101.

si des pièces sont manquantes ou endommagées,

NE RAPPORTEZ PAS VOTRE APPAREIL AU MAGASIN

Pour toute question ou problème de fonctionnement, notre service à la clientèle est là pour vous aider.

Visitez notre os sur
www.huskypowerwasher.com

Garantie limitée

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériel et de fabrication pendant une durée de un an sur tout les composants en exclusion de le pistolet, le tuyau, la lance et le disjoncteur (GFCI) qui sont garantis 90 jours, à partir de la date de l'achat au détail; la garantie n'est pas transférable.La présente garantie n'est pas valable pour les dommages et pannes accidentelles causés par une mauvaise utilisation, utilisation abusive ou l'usure naturelle. La présente garantie est valable uniquement pour les appareils à usage domestique et ne couvre pas les utilisations d'ordre commercial ou de location. La présente garantie vous donne des droits particuliers, vous pouvez également avoir d'autres droits selon la législation en vigueur dans chaque Etat. Pour plus d'informations, visitez notre site Internet sur www.huskypowerwasher.com.

Veuillez compléter et nous retourner la fiche de renseignements ci-jointe afin de nous permettre de communiquer avec vous si un rappel de sécurité était nécessaire. Enregistrez-vous sur notre site Internet à l'adresse suivante : www.huskypowerwasher.com. Il n'est pas nécessaire de nous retourner la fiche ci-jointe pour valider la garantie.

CE QUI EST COUVERT : Les pièces de rechange et la main-d'œuvre. Nous nous réservons le droit de réparer ou remplacer l'appareil.

CE QUI N'EST PAS COUVERT : La présente garantie n'inclut pas les pièces de consommation courante, comme le gicleur, dont l'usure ne résulte pas d'un défaut de fabrication. Les frais de transport des produits défectueux au centre de garantie. Les frais de transport à l'utilisateur pour les produits réparés. Les dommages causés par une utilisation impropre, les accidents, les réparations incorrectes ou lorsque les opérations d'entretien n'ont pas été effectuées. L'utilisation d'agents chimiques non adaptés ou la non-observation des instructions contenues dans le manuel d'utilisation. Les ventes hors du territoire des États-Unis et du Canada. Toute autre dépense, y compris les dommages conséquents, les dommages accidentels, ou les dépenses accidentelles, ainsi que les dommages à la propriété. Certains états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation de dommages accidentels ou conséquents, aussi, la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas être applicable à votre cas. La présente garantie ne couvre pas les dommages dérivant d'une non-observation de l'une ou l'autre des conditions suivantes :

1) La pression d'eau entrante doit se situer entre 20 et 100 psi.
2) La température de l'eau entrante ne doit pas excéder 32 °C (90 °F).
3) L'appareil ne doit pas être entreposé dans un endroit où la température pourrait descendre à moins de 4°C (40 °F).

GARANTIES IMPLICITES

Toute garantie implicite, y compris les garanties implicites de qualité marchande et de conformité à un usage particulier, ont une durée limitée à un an sur tout les composants en exclusion de le pistolet, le tuyau, la lance et le disjoncteur (GFCI) qui sont garantis 90 jours, à partir de la date de l'achat ; cette garantie n'est pas transférable. La présente garantie n'est pas valable pour les dommages et pannes accidentelles causés par une mauvaise utilisation, utilisation abusive ou l'usure naturelle. La présente garantie est valable uniquement pour les appareils à usage domestique et ne couvre pas les utilisations d'ordre commercial ou de location. La présente garantie vous donne des droits particuliers, vous pouvez également avoir d'autres droits selon la législation en vigueur dans chaque Etat. Pour plus d'informations, visitez notre site Internet sur www.huskypowerwasher.com.

COMMENT OBTENIR LA PRESTATION DE LA GARANTIE :

Contactez notre service clientèle au :
customerservice@huskypowerwasher.com.

La présente garantie est inapplicable si l'une ou l'autre de ses dispositions est interdite par la loi fédérale, provinciale ou municipale. La garantie vous accorde des droits spécifiques, mais vous pouvez également bénéficier de droits supplémentaires selon chaque province ou état.

HUSKY®

Importé par/
Home Depot of Canada, Inc.
900-1 Concorde Gate
Toronto, Ontario
M3C 4H9
1-866-211-3247
Fabriqué en Chine

Adresse Internet :
www.huskypowerwasher.com
Enregistrement de la garantie par Internet